

**SEMAINE  
DE LA BIODIVERSITÉ**  
Du 11 au 17 mai, demandez  
le programme ! PAGES 6 & 7

# tous

## Montreuil

Votre journal  
tous les quinze  
jours dans votre  
boîte aux lettres

LE JOURNAL DE LA VILLE  
ET DE SES HABITANT-E-S

[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

N° 12

DU 30 AVRIL AU 14 MAI 2009



© JEAN-LOUIS MARC



© D.R.

Ma ville

## L'Europe en fête

Concerts, spectacles, débats : samedi 9 mai,  
on fêtera la diversité des cultures européennes  
au parc des Beaumonts. PAGE 4



© GILLES DELBOS

**CHRONO**

**Une journée  
à Auschwitz.** PAGES 12 & 13



© SOPHIE ELMOSSINO

**LE VIF DU SUJET**

Le grand pari de  
l'intercommunalité. PAGES 15 À 17



© BRIGITTE ENGUERAND

**THÉÂTRE**

**Liliom, une légende  
de banlieue.** PAGE 25

## JE DANSE, DONC JE SUIS



© GILLES DELBOS



© GILLES DELBOS

■ La danse est incontestablement un vecteur éducatif qui compte de nombreux adeptes. Jeudi 23 avril, dans la salle des fêtes, les enfants des accueils de loisirs et animations de quartier en ont fait la démonstration avec brio.



© VÉRONIQUE GUILLEN

## LES SECRETS POUR CULTIVER SON JARDIN...

■ L'association des commerçants Cœur de Montreuil a, une fois de plus, planté de l'animation dans les rues piétonnes pour fêter l'apparition du printemps. On en a vu de toutes les couleurs pendant ce samedi 25 avril, où les stands des fleuristes ont rivalisé d'attrait. L'occasion de voir bientôt son balcon, sa terrasse, son jardin ou son bac près de la fenêtre exploser de vie. Bientôt l'été !



© SOPHIE ELMOSNINO

## LA FRIPE, C'EST CHIC

■ Encore un franc succès pour la onzième édition du vide-greniers de la rue des Roches, dimanche 26 avril, et ce, malgré un temps maussade. Fripes, jeux de société, appareils photo anciens ou collections de bouchons de champagne... il y en avait pour tous les goûts et toutes les bourses.

## Mémoire volée

À l'occasion de la Journée nationale du souvenir des victimes et héros de la déportation, la municipalité avait décidé cette année de rendre un hommage particulier à la mémoire des déporté-e-s pour homosexualité. Dimanche 26 avril, à 11 heures, les associations LGBT - dont le Mémorial de la déportation homosexuelle, l'inter-LGBT et la Coordination lesbienne en France - ont été invitées à se joindre à la cérémonie organisée place de la Résistance afin de déposer une gerbe ornée d'un triangle rose et d'un triangle noir, par lesquels les déporté-e-s pour homosexualité étaient stigmatisés dans les camps (voir pp. 12 et 13 : « Une journée particulière »). Tout en affirmant « la nécessité de conserver une dimension universelle au devoir de mémoire et d'éviter la hiérarchisation des victimes du régime nazi », la municipalité entendait ainsi souligner « la nécessité de continuer la lutte pour l'acceptation de l'autre et de ses différences ». Une nécessité d'autant plus vive que, moins d'une heure après la cérémonie, cette gerbe avait mystérieusement disparu.



© SOPHIE ELMOSNINO

## UN ESPOIR FOOT !

■ Un tournoi de football à cinq a eu lieu au cœur de la cité de l'Espoir, samedi 25 avril, pour inaugurer le tout nouveau terrain sportif multiactivités. Un tournoi organisé par l'équipe de futsal LEA, du nom de l'antenne jeunes qui a son siège social dans la cité de l'Espoir.



© VÉRONIQUE GUILLEN

## La classe à la mairie



© JEAN-LUC TABUTEAU

■ Une classe de CM2 de l'école Jean-Jaurès a été accueillie le 9 avril dernier par Muriel Casaspro, Adjointe à la Maire chargée de la solidarité et des affaires sociales, à l'hôtel de ville, dans le cadre de cours d'éducation civique. Les élèves ont visité la salle des mariages, la salle des fêtes ainsi que la salle du conseil. Ils ont également échangé avec des agents du service des affaires générales et de l'état civil et plusieurs d'entre eux ont obtenu leur extrait d'acte de naissance.



© SOPHIE ELMOSNINO

## Un square qui se porte comme un charme

■ L'inauguration du square rue des Charmes n'en a pas manqué et le public est venu nombreux fêter l'événement. Spectacle, gâteaux, jeux ont éclipsé le ciel gris de ce beau dimanche.

## Les nouvelles réponses de l'intercommunalité



**Dominique Voynet**  
Maire de Montreuil  
Sénatrice  
de Seine-Saint-Denis

**U**ne mobilisation digne de la politique du grand « bond en avant » de la Chine de Mao ? Un chantier « gigantesque », qui représente un investissement « colossal » ? Le président de la République ne s'est pas encore exprimé que déjà les commentaires affluent, comme ceux-ci piochés dans les *Échos*, qui ne font pas dans la dentelle.

Il aurait décidé de lancer sans tarder le projet de superrocade de métro - 130 kilomètres, entièrement automatique et entièrement souterrain - concocté dans le secret par son

secrétaire d'État à la Région capitale. Financé par des fonds privés, exploité par une « entreprise *ad hoc* » (en clair : ni la SNCF, ni la RATP), cette grande boucle desservirait les principaux pôles de développement de la seconde couronne.

On doit bien sûr dénoncer le recul démocratique majeur que constitue la décision solitaire de Nicolas Sarkozy, qui n'a écouté aucun de ceux qui, depuis des années, plaident pour une offre cohérente de transports collectifs.

Pour les communes de première couronne en général, pour l'Est parisien, et pour Montreuil en particulier, ce n'est pas une bonne nouvelle. À quand la prolongation du tramway T1, entre Noisy-le-Sec et Fontenay-sous-Bois, *via* Montreuil ? À quand le prolongement de la ligne 9 du métro ? Et celui de la ligne 11 ? Et l'amélioration du RER A, dont deux stations - Vincennes et Val-de-Fontenay - frôlent Montreuil ?

Ça n'explique pas tout, bien sûr, mais c'est parce qu'elles sont restées isolées, divisées, que nos communes n'ont pas su, au fil des années, porter des projets d'ampleur et se faire entendre. Demain, l'intercommunalité permettra, j'en suis convaincue, d'apporter de nouvelles réponses.

## à la page

4 - 8

### ma ville

► L'Europe en fête - Forum peuples solidaires - Programme biodiversité - Icade.

9 - 11

### quartiers de vie

► Repas de quartier - Four à pain - Forum itinérant Santé sida - Les sans radio - Fêtes de quartier - Permanences des élus.

12 - 13

### chrono

► À Auschwitz.

15 - 17

### le vif du sujet

► Intercommunalité.

18

### vous dites

► La parole aux groupes.

19-20

### la belle histoire

► Journaux publiés dans la clandestinité - C'était le 3 septembre 1939.

22 - 30

### ouf !

► sport  
Tournoi de Pâques - Championnats de France interclubs.

### ► culture

Rencontres chorégraphiques internationales en Seine-Saint-Denis - Liliom au Nouveau Théâtre de Montreuil - Shloïme - Les cinglés du music-hall.

► **quoi faire ?**

31

### 100 % utile

► Inscription sur les listes électorales - Petites annonces.

à mon avis

**Alexandre Tuillon**  
Adjoint à la Maire chargé  
des Affaires européennes



« La fête de l'Europe et les rencontres de la jeunesse européenne correspondent à la volonté politique de la municipalité de replacer l'Union européenne au cœur du débat. Car, qu'on le veuille ou non, l'Europe est là. Et qu'on soit europhile ou europhobe, eurooptimiste ou eurosceptique, chacun peut apporter sa pierre à l'édifice de la construction européenne. Et l'un des moyens d'impliquer le plus grand nombre est d'organiser un événement festif autour de l'Europe, afin qu'elle ne soit pas une machine désincarnée et qu'elle soit investie par les citoyens. » ●

Propos recueillis  
par Anne Locqueneaux

## L'Europe en fête

Samedi 9 mai, partez à la découverte de la diversité des cultures européennes et de la ville par le biais de concerts, spectacles et débats, au parc des Beaumonts.

### Citoyenneté

En mars, ils étaient venus préparer les rencontres de la jeunesse européenne : « L'Europe ? C'est nous ! » Cette fois, Laura, Misba, Kathleen, Hawa et Marius-Adrian reviennent en force pour donner corps à ce rendez-vous, du 3 au 10 mai. Au total, ils seront vingt jeunes de Cottbus (Allemagne), Bistrita (Roumanie), Sunderland (Royaume-Uni) et Manresa (Espagne) à donner leur visage et leur voix à la culture européenne. Durant une semaine, ils vont partager des temps ludiques, culturels, de débats... avec les jeunes Montreuillois. Point d'orgue de ces journées ? Le rassemblement de tous les habitants autour de cette jeunesse et d'un après-midi festif, le 9 mai. Et point de départ de

cette fête à célébrer en famille : l'emblématique château d'eau du Bel-Air.

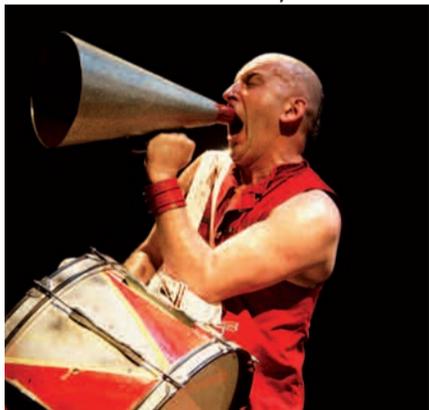
### Les Beaumonts de l'Europe

Ce jour-là, le quartier et la ville vont pétiller avec les bulles musicales distillées par les fanfars fantasistes de Tarace Boulba. Dès 14 heures et en fanfare, la formation battra le rappel et la mesure en même temps qu'elle emmènera les Montreuillois jusqu'au chapiteau, installé au parc des Beaumonts. En suivant les pistes enchantées de ce commando musical, le public atteindra l'épicentre de la fête. Sous le chapiteau, l'orchestre assurera la passerelle avec un chœur d'enfants suivi de concerts, de danses...

Autour de cette piste aux étoiles graviteront des Cornaumeurs, qui régleront les pas des visiteurs sur ceux d'un pachyderme géant. D'autres animations improvisées mettront sur orbite les espaces institutionnels ou citoyens. Et des stands renseigneront sur les institutions ou les dispositifs européens de mobilité des jeunes. Cafés-citoyens, sur les thèmes de l'identité, de la citoyenneté... ou sur les questions liées à l'emploi, la solidarité et la pratique citoyenne locale : la parole elle aussi, circulera librement.

Et toujours au cours de la déambulation, découvrez les univers

La fanfare dansante Gallina La Lupa.



© D.R.



L'Europe ? C'est nous !

**JOURNÉE DE L'EUROPE SAMEDI 09 MAI DE 14H À 19H**  
CONCERTS - ARTS DE RUE - RENCONTRES - DÉBATS  
PARC DES BEAUMONTS  
ACCÈS RUE PAUL-DOUMER

associatifs de Montreuil ou ailleurs, leurs activités, leurs richesses mais aussi les cuisines et cultures européennes. Dans cette galaxie festive, les enfants participeront à des jeux du monde et assisteront à des lectures de contes européens. Au-delà de l'invitation à faire la fête, cette manifestation apparaît aussi comme une belle illustration de la devise européenne : « Unie dans la diversité ». ● Anne Locqueneaux

✕ SAVOIR PLUS : samedi 9 mai de 14 à 19 heures, parc des Beaumonts, accès rue Paul-Doumer, vers le N° 10. Départ de la fanfare au pied du château d'eau à 14 heures. Programme disponible dans les lieux publics ou sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr).

### C'était hier

Le 9 mai 1950, Robert Schuman présentait sa proposition relative à une organisation de l'Europe, indispensable au maintien de relations pacifiques. Cette proposition, connue sous le nom de « déclaration Schuman », est considérée comme l'acte de naissance de l'Union européenne (UE). Depuis juin 1985, le 9 mai est la journée de l'Europe. Un symbole européen qui, aux côtés du drapeau à douze étoiles, de l'hymne, de la devise et de la monnaie unique, identifie l'Union européenne en tant qu'entité politique. La Journée de l'Europe est célébrée chaque année dans tous les pays européens pour rendre hommage à ce moment fondateur que fut le 9 mai 1950.

**+net**  
[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)  
[www.touteurope.fr](http://www.touteurope.fr)

## Toi + Moi + Eux = tous égaux !

Deux manifestations pour un seul forum : celui de l'égalité des droits et de la citoyenneté le 13 et le 16 mai, orchestrées par le service municipal de la jeunesse.

### Citoyenneté

« **S**e mettre à la place des personnes handicapées » en participant à des ateliers sportifs et à des parcours de motricité ou en assistant à des démonstrations de tennis handisport et de basket en fauteuil : c'est ce que propose le 13 mai la manifestation Handisport aux collégiens, lycéens et habitants, en part-

enariat avec le comité régional Handisport. Avec la manifestation sur les relations filles-garçons, c'est un autre espace de réflexion qui s'ouvrira le 16 mai. À travers des saynètes qu'elle interprète, la Junior Association Fées No mens invitera le public à débattre. Même mot d'ordre avec l'association Apeel qui balancera ses textes slamés et enflammés sur le sujet, avant d'enchaîner avec le groupe Et vie danse, la

compagnie de danse hip-hop de l'antenne jeunesse La Noue. Le film sur les relations filles-garçons, réalisé par les jeunes des antennes de quartier durant les vacances de printemps, sera également projeté. S'ensuivra un échange, puis le groupe de danse hip-hop Masta Moda. ● Anne Locqueneaux

✕ SAVOIR PLUS : mercredi 13 mai, de 15 à 19 heures au complexe Montreuil sports-loisirs, 156, avenue de la Nouvelle-France. Venez déposer vos bouchons au profit des Bouchons d'amour, une association qui les recycle pour acheter des fauteuils roulants. L'association Panda Transport met à disposition un véhicule pour les personnes handicapées. Inscription indispensable au SMJ au 01 48 70 69 52. Samedi 16 mai, de 14 à 18 heures, Café La Pêche, 16, rue Pépin, Tél. : 01 48 70 69 66/65, entrée gratuite.



© SOPHIE ELMOSINO

## EN DEBAT

# Terres : le grand Monopoly

Un an après les émeutes de la faim et en pleine crise financière, les transactions foncières de grande échelle sur les terres agricoles s'accroissent à l'international. Des associations du monde entier réunies par Peuples solidaires et la confédération paysanne étaient accueillies pour deux jours de colloque à l'hôtel de ville de Montreuil : le forum international sur l'accès à la terre.

**H**ôtel de ville. À la demande des traducteurs internationaux, la Malgache Mamy Ratri-moarivony ralentit le débit de son récit. Son collectif pour la défense des terres malgaches se débat entre les déclarations contradictoires de son gouvernement et le projet du groupe coréen Daewoo Logistics de louer 1,3 million d'hectares, la moitié des terres arables malgaches, « un tiers de l'île ». Un bail emphytéotique de quatre-vingt-dix-neuf années pour la culture de maïs et la production d'huile de palme à destination de la Corée du Sud. Peuples solidaires a lancé un appel d'urgence « sur la spoliation des paysans locaux et les conséquences sur la souveraineté alimentaire » de Madagascar.

## Agrobusiness

Le cas est emblématique. « Depuis la crise financière, la terre devient un actif financier plus intéressant que les placements boursiers pour de nombreux investisseurs », explique Henk Hobbelink, coordinateur de l'ONG Grain. Ces investissements fonciers gigantesques sont aussi réalisés par des pays qui veulent assurer leur souveraineté alimentaire, depuis la flambée des cours des matières agricoles de 2007 et 2008. » Des acquisitions « qui se négocient derrière des portes fermées, sans transparence ni information, a déploré Gaëtan Vanloqueren, conseiller d'Olivier de Schutter, rapporteur spécial des Nations unies sur le droit à l'alimentation. Et des investissements qui soutiennent un modèle unique

d'alimentation et d'agriculture intensive alors que « l'agriculture paysanne apporte plus d'emplois et un meilleur rendement ». Dénonçant « un mythe du bénéfice pour les populations locales », les participants ont détaillé les conséquences de la délocalisation agricole : accaparement de la ressource en eau, exode rural, monoculture, dégradation des écosystèmes gérés sur le court terme. Du Brésil, Guatemala, Mexique, Inde, Mali, Burkina Faso, Philippines, Équateur, France, les intervenants ont témoigné des difficultés d'accès



En question : l'accès à la terre pour les paysans... et les paysannes puisque, dans de nombreux pays, les femmes privées du droit d'hériter des terres sont sans moyen de subsistance.

à la terre, des problèmes de cohabitation avec « l'agrobusiness » et appelé à la solidarité internationale. La charte élaborée ce week-end alerte sur la responsabilité des continentaux, investis-

seurs, banques, entreprises et de la politique agricole commune, qui sera revue en 2013, à quelques semaines des élections européennes. ● Caroline Thiery

## Santé et environnement : un salon pour trouver le chaînon manquant

Le premier Salon Santé Environnement se tiendra du 15 au 17 mai, à l'Espace Paris-Est Montreuil, 128, rue de Paris. Des scientifiques de diverses disciplines tenteront de répondre aux questions les plus brûlantes sur l'impact de la qualité de notre environnement sur notre santé.

### S'informer

« Les pouvoirs publics doivent impérativement se pencher sur le lien entre santé et environnement », explique Denis Charpin, chef du service pneumologie-allergologie à l'hôpital Nord de Marseille. La question de l'habitat est un bon exemple. Les conséquences sanitaires du logement insalubre peuvent être importantes, d'autant qu'elles touchent

des familles souvent fragiles qui n'ont pas les moyens de se plaindre. »

À l'instar de l'habitat insalubre, le Salon Santé Environnement abordera de nombreuses questions de santé publique grâce à la présence d'experts et de spécialistes comme le professeur Charpin. En un même lieu et durant trois jours se dérouleront conférences-débats, animations ludiques et éducatives, et espaces d'exposition sur les

thèmes les plus divers. Ce salon est organisé sous le patronage des ministères concernés, d'organismes paraétatiques, du conseil régional d'Île-de-France. En revanche, il laisse peu de place aux associations et scientifiques ne partageant pas les discours officiels. Entrée libre. ●

**net**  
www.montreuil.fr  
www.salon-sante-environnement.com

## On note

### HANDICAP

**S'IMPLIQUER** Les groupes de travail de la commission des personnes handicapées, ouverts à tout Montreuillois et Montreuilloise souhaitant s'impliquer dans le domaine du handicap, se retrouvent chaque mois au Pic. Prochain rendez-vous : samedi 16 mai à 14 heures. Contact : Sylvia Gaymard, chargée de mission handicap du Centre communal d'action sociale, Tour Rond-Point 93, 11<sup>e</sup> étage au 01 48 70 64 29.

### 8 MAI 1945

**COMMÉMORATION** À l'occasion du 64<sup>e</sup> anniversaire de la victoire sur le nazisme, une cérémonie aura lieu jeudi 8 mai à 10 h 30 devant le monument de la Résistance, place Jacques-Duclos.

### CAFÉ DE LA DIVERSITÉ

**7 JUIN** Le prochain Café de la diversité aura lieu à l'Alimentation générale 42, rue Robespierre le jeudi 7 juin à 20 heures et non le 30 mai.

### SAVOIRS RÉCIPROQUES

**RÉUNION** Le Réseau d'échanges réciproques de savoir propose une réunion mensuelle le 2<sup>e</sup> samedi de chaque mois à 17 h 30, de septembre à juin, à la maison de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau. Prochaine permanence samedi 9 mai.

### CÂBLE

**PERMANENCE** L'Association de défense des usagers des réseaux câblés, télécommunications et multimédias de Montreuil (ADURCTMM) tient sa permanence le 2<sup>e</sup> mercredi de chaque mois, de 18 à 20 heures, à la Maison des associations, 35-37, avenue de la Résistance. Prochaine permanence, mercredi 13 mai. Tél. : 06 50 97 90 11.

### DONS DE LIVRES

**BRADERIE** Le groupe 202 Amnesty International (Montreuil - Les Lilas - Romainville - Pantin) lance la 2<sup>e</sup> édition de sa braderie de livres samedi 16 mai, de 14 à 18 heures, et dimanche 17 mai, de 10 à 17 heures, au centre Jean-Lurçat, 5, place du Marché. Livres pour petits et grands, tous à 1 euro, vente de gâteaux et boissons. Vos dons de livres sont les bienvenus vendredi 15 mai après-midi, dans ce même centre Jean-Lurçat.



## Expositions permanentes toute la semaine



© D.R.

■ Sur **Natura 2000** au parc des Beaumonts côté Bel-Air.

■ « **Biodiversité, l'état d'urgence nationale** » par Agir pour l'environnement, du 5 au 16 mai à la bibliothèque Robert-Desnos.

■ **La biodiversité** de Yann Arthus-Bertrand à la halle du parc Montreau à l'occasion des rencontres scientifiques des scolaires.

■ **Les milieux humides**, du 6 au 31 mai tous les après-midi à la Maison du parc Jean-Moulin les Guilands.

■ **Paysages à partager** au parc Jean-Moulin-Les Guilands (extérieur).

■ **La région Île-de-France protège la biodiversité** du 7 au 29 mai au PIC.

■ La biodiversité dans l'objectif, **photos lauréates du concours**, du 11 au 17 mai sur les grilles du square Patriarche.

# Biodiversité : demandez le programme !



C'est une première à Montreuil : durant une semaine, la Ville organise, en partenariat avec des associations locales, une semaine de la biodiversité urbaine. L'objectif ? Faire en sorte que chacune et chacun apprenne à connaître et protéger la biodiversité, qui contribue à rendre des services écologiques fondamentaux : maintien de la qualité de l'atmosphère, régulation du climat, contrôle de la qualité de l'eau, formation et maintien de la fertilité des sols. Expos, rencontres, balades, trocs verts, animations, visites... du 11 au 17 mai, la biodiversité se fera biodiversité. Avec, le 16 mai, la célébration des dix ans du parc des Beaumonts, classé Natura 2000 !

### Au jour le jour

#### ■ Dimanche 10 mai

Stand d'information sur la semaine de la biodiversité marché Croix-de-Chavaux avec les associations Le Sens de l'humus, Les Amis de la terre, Le Troc vert.

#### ■ Lundi 11 mai

**Journée :** Visite de sites et/ou d'expo avec les écoles par l'association Beaumonts Nature en Ville.

#### ■ Mardi 12 mai

**Journée :** Visite de sites et/ou d'expo avec les écoles par l'association Beaumonts Nature en Ville.

**14 h à 16 h •** Visite commentée des jardins du lycée des métiers de l'horticulture et du paysage au Jardin-école.

Lieu • 4, rue du Jardin-école.  
Inscription • 01 48 70 36 62  
ou 01 48 70 67 94.

**18 h •** Inauguration de l'expo des photos lauréates du concours photo sur la biodiversité à Montreuil.

Lieu • square Patriarche devant la bibliothèque Robert-Desnos.

**19 h •** Projection du documentaire *Les Pirates du vivant*, suivie d'un débat avec Marie-Monique Robin, auteure notamment du *Monde selon Monsanto*.  
Lieu • bibliothèque Robert-Desnos.

#### ■ Mercredi 13 mai

Visite de sites et/ou d'expo avec les centres de loisirs par Beaumonts Nature en Ville.

**10 h à 12 h •** Visite commentée des jardins du lycée des métiers de l'horticulture et du paysage  
Lieu • Jardin-école - 4, Rue du Jardin-école.

Inscription • 01 48 70 36 62  
ou 01 48 70 67 94.

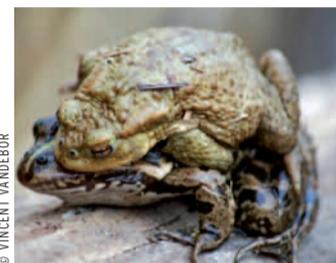
**18 h •** Balade urbaine entre les parcs... commentée par Georges Feterman, auteur de guides naturalistes en sites urbains. Pour découvrir des variétés vivant le long de nos trajets habituels (bords de rues, insérées dans les murs...) auxquelles on ne prête pas attention habituellement.

**Départ •** devant l'hôtel de ville.

**Durée 2 heures.**

**Tout Public • Gratuit •**

**Inscription •** 01 48 70 67 94.



© VINCENT VANDEBOR



© PHILIPPE ANDRADE

#### ■ Jeudi 14 mai

**Journée :** Visite de sites et/ou d'expo avec les écoles par Beaumonts Nature en Ville.

**14 h à 16 h •** Visite commentée des jardins du lycée des métiers de l'horticulture et du paysage.

Lieu • Jardin-école - 4, Rue du Jardin-école.

Inscription • 01 48 70 36 62  
ou 01 48 70 67 94.

**Soir :** Soirée-débat au Méliès avec le groupe local des Amis de la Terre Montreuil-Est francilien.

- *Nos enfants nous accuseront*, de Jean-Paul Jaud (2008) : face à l'empoisonnement de nos campagnes par la chimie agricole et aux dégâts causés sur la santé publique, la courageuse initiative d'une municipalité du Gard qui décide d'introduire le bio dans la cantine scolaire du village. Précédé du court métrage *Les Abeilles de l'opéra de Paris*, de Céline Knidler (2008), en présence de Jean Pauton, propriétaire des ruches de l'opéra Garnier.



© KARINE DESPEAUX

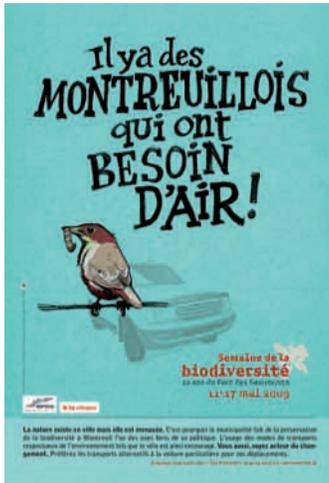


© KARINE DESPEAUX



© MARIE-PIERRE FIEVET

Voici quelques-unes des photos prises par des photographes amateurs montreuillois dans le cadre du concours photos sur la biodiversité. Les photos des lauréats seront accrochées sur les grilles du square Patriarche pendant la Semaine de la biodiversité.



### ■ Dimanche 17 mai

10 h à 12 h • « L'étang et ses richesses » : découverte de la biodiversité de l'étang du parc Jean-Moulin-Les Guilands avec l'association Biosphère et partage. En présence d'un naturaliste, découvrez l'intérêt faunistique et floristique de l'étang du parc. Durée 2 heures Gratuit.

Lieu de RDV • Maison du parc : rue de l'Épine.

Inscription obligatoire •  
01 49 15 98 98 ou  
01 43 60 07 19.



### ■ Samedi 16 mai

9 h 30 • Nettoyage et arrachage de plantes envahissantes au parc des Beaumonts organisé par les services municipaux. Collation offerte à 12 heures par l'Association des femmes de Jean-Moulin. Il est conseillé d'apporter ses gants.

Lieu de rendez-vous • Entrée du parc des Beaumonts, devant la statue du scribe Fumi, avenue Jean-Moulin.

Exposition • « Paysages à partager », dans le parc Jean-Moulin-Les Guilands et commentée par Les Arpenteurs.



pour le XXI<sup>e</sup> siècle : informations et débat autour de la nouvelle Norme ISO 26000 sur le développement durable ».

Lieu • Lycée des métiers de l'horticulture et du paysage.

15 h • Atelier de Compost et de Lombricompost avec Le Sens de l'humus. Pour s'initier au compostage (on peut apporter ses déchets de cuisine !) et identifier les petites bêtes qui se trouvent dans le compost à l'aide de photos et d'exemples : les décomposeurs (nécrophages et saprophages).  
Lieu • parcelle au fond de l'impasse Gobétue.

Balade musicale itinérante par le groupe des enfants roms de Montreuil « Lé Tchavorençar » entre le parc Montreuil et le parc des Beaumonts.

15 h à 16 h • Visite guidée Jardin - École et jardins du Lycée des Métiers de l'horticulture et du paysage.

RDV entrée du Jardin-école • (4, rue du Jardin-école), par la SRHM et le Lycée des métiers.

17 h • Signature de la charte de la biodiversité en présence de M. Vampouille, vice-président du conseil régional d'Île-de-France.

### Signature de la charte « bonnes pratiques » des jardins partagés.

14 h à 18 h • Fête des 10 ans du parc des Beaumonts avec des stands associatifs, l'atelier CEPAGE (maître d'œuvre de l'aménagement 1998-1999) et des animations musicales.

- ANCA : activités naturalistes sur le plateau d'Avron, vente de miel.
- Beaumonts Nature en Ville : connaître et protéger la faune et la flore du parc des Beaumonts.
- AMAP IDF : rapprocher producteurs et consommateurs. Stand « Les nouveaux Robinson » : animations sur le jardinage biologique.
- LPO : comment accueillir la biodiversité chez soi (jardin, balcon) ?
- Multicolors : animation enfants/adultes pour connaître les oiseaux et la flore des villes en réalisant un mandala collectif à la craie sur ce thème.
- Minimarché autour des questions des semences, nourriture, jardinage, compost. Visites commentées et thématiques du site par divers naturalistes, avec des départs à intervalles réguliers.



© PATRICK GEHANT

10 h à 17 h • Portes ouvertes du centre horticole, inauguration et remplissage des compartiments de la maison des insectes par les enfants au parc Montreuil et jeu-concours « À la découverte de la biodiversité » organisé avec le Lycée des métiers de l'horticulture et du paysage. Distribution de géraniums pour les participants au concours des balcons fleuris, par l'association Montreuil Ville fleurie avec conseils en plantation de jardinières par le service des espaces verts.

9 h à 12 h • « Grande vente de la biodiversité horticole », dernière grande vente de plantes (annuelles, plants de tomates, vivaces pour jardins et terrains secs, plantes d'intérieur et d'extérieur, derniers géraniums en petite quantité, bouquets et compositions florales).

10 h à 11 h 30 • Conférence publique au lycée sur le thème : « Enjeux de la biodiversité



© PATRICK GEHANT



© JEAN-LOUIS MARC

### « Guérilla potagère »

RDV • 11 h au square Patriarche (plantation de potagère), puis départ à 12 h d'un parcours dans Montreuil : devenons « acteurs de la biodiversité urbaine » en semant des graines potagères sur des espaces publics et en plantant des semences « illégales » (non inscrites au Catalogue officiel des espèces et variétés de blé tendre au square Patriarche) pour lutter contre la confiscation ou privatisation du vivant par les entreprises multinationales de l'agroalimentaire, au détriment des plus pauvres. Organisé par les associations Le Sens de l'humus, les Amis de la Terre et les Chlorophylliens. Parcours de 2 heures environ. Tout public.

10 h à 19 h • Troc vert, venez échanger vos plantes, plants, boutures, contre vos plantations, mais aussi contre vos confitures, cakes, gâteaux, et autres produits du jardin ! Avec l'opération « Plantez vos chaussures », initiation au jardinage, animations pour les enfants (atelier Petits Débrouillards), sensibilisation au bio et au respect de la nature et rencontres avec experts botanistes. Buvette et concert dansant.  
Lieu • rue Mainguet à Montreuil.

## Tout frais

### CONSOMMER SANS CONSOMMER

AGENDA 21 Alimentation, tourisme, déplacements... dans de nombreux domaines, chacun peut faire le choix du respect des êtres humains et de la planète. Ouvert aussi bien aux commerçants qu'aux associations, collectifs de citoyens ou habitants, l'atelier 21 sur le thème de la « consommation responsable » aura lieu mercredi 13 mai à 19 heures, au PIC, rez-de-chaussée de l'hôtel de ville.

### BELLES À TROQUER

JARDINAGE Venez échanger de belles plantes, plants et boutures contre vos plantations, mais aussi contre vos confitures, cakes, gâteaux et autres produits du jardin lors de la sixième édition du troc vert organisé par l'association Les Buttes à Morel le dimanche 16 mai, de 10 à 19 heures, dans la rue Mainguet. L'opération « Plantez vos chaussures » propose par la même occasion une initiation au jardinage, des animations de sensibilisation au respect de la nature pour les enfants, ainsi que des rencontres avec des experts botanistes. Buvette et concert dansant.

### DANS LES SERRES DE LA VILLE

BIODIVERSITÉ Les portes ouvertes du centre horticole ont lieu samedi 16 mai, de 10 à 17 heures. Vous pourrez découvrir les serres municipales où sont produites, chaque année, près de 800 variétés de plantes parmi les 70 000 qui fleurissent la ville. Cette année, dans le cadre de la Semaine de la biodiversité, une inauguration et un remplissage des compartiments de la maison des insectes par des enfants seront organisés au parc Montreuil, ainsi qu'un jeu-concours « À la découverte de la Biodiversité » organisé avec le Lycée des métiers de l'horticulture et du paysage. Enfin, une distribution de plantes au public et des conseils en plantation de jardinières seront proposés par le service des espaces verts, 31, boulevard Théophile-Sueur.

### COLLECTE DES ENCOMBRANTS

ATTENTION En raison du jour férié du 1er mai, la collecte des encombrants est reportée au 8 mai pour les quartiers Branly-Boissière et Ramenas-Léo-Lagrange.

✕ RENSEIGNEMENTS  
www.montreuil.fr ou 01 48 70 62 91.

## C'est mon métier

### Catherine Millet

Le 2 avril, une travailleuse sociale a intégré le commissariat. Gros plan sur un métier qui rend le commissariat plus accueillant pour les victimes.



© GILLES DELBOS

### Travailleuse sociale au commissariat

■ Femmes battues, personnes en errance, personnes âgées isolées, jeunes en difficulté... Dans son bureau tapissé d'affiches dénonçant les violences, la maltraitance ou les mariages forcés, Catherine Millet accueille celles et ceux qui sont venus déposer plainte et qui ont aussi souvent besoin d'une aide spécifique que les policiers ne peuvent fournir. « Mon rôle consiste à prendre un premier contact avec des personnes qui n'auraient peut-être pas entamé une démarche d'elles-mêmes pour trouver de l'aide. Ensuite, j'oriente vers des psychologues, des assistantes sociales, des associations ou des services de la Ville... » Éducatrice spécialisée, Catherine a également suivi des formations en psychologie. « Ensuite, j'ai travaillé auprès de migrants, dans un foyer de jeunes travailleurs et dans une association luttant contre les violences faites aux femmes. Ce poste est donc dans la suite logique de mon parcours puisqu'il réunit toutes ces expériences, explique-t-elle. Pour Thierry Saltat, commissaire principal de Montreuil, Catherine est tout simplement « *The right person at the right place* » : la bonne personne au bon endroit. Avec elle, en tout cas, le commissariat deviendra plus accueillant pour les victimes, d'où qu'ils viennent et quelles que soient leurs difficultés. ●

# Propositions décadentes d'Icade

Icade, la filiale de la Caisse des dépôts et consignations, a déclaré qu'elle souhaitait vendre l'ensemble de ses logements en Île-de-France. Sur les 32 000 appartements concernés, 611 se trouvent à Montreuil, essentiellement au Clos français.

Réaction de la municipalité avec Daniel Mosmant, Adjoint à la Maire chargé du logement et vice-président de l'OPHM.

### Logement social

« *Icade est une société privée qui a été introduite sur le marché boursier en 2006, rappelle Daniel Mosmant. Juste avant son introduction en bourse, en décembre 2005, elle possédait 42 000 logements en Île-de-France, valorisés à cette époque un milliard quatre cents trente deux millions d'euros, soit 550 euros au mètre carré. Au moment où elle annonce son intention de vendre les 32 000 logements qui lui restent, fin 2008, la valorisation est passée à deux milliards neuf cent trente-cinq millions d'euros, soit 1 290 euros au mètre carré. Que s'est-il passé entre les deux ? Rien, hormis une plus-value complètement extraordinaire, multipliée en gros par 2,5 en trois ans.* »

### 581 logements au Clos français et 30 au Bel-Air

L'objectif de la municipalité est simple : que les logements d'Icade rentrent dans le parc social de manière durable. Déconventionnés en 2005, ils comptent en effet toujours dans le calcul du pourcentage de logements sociaux de la Ville jusqu'en 2010.

Dès le départ, Dominique Voynet et sept autres maires de gauche ont manifesté leur indignation



© GILLES DELBOS

quant aux conditions de vente annoncées. Dans un courrier daté du 8 avril, 36 élus franciliens se sont associés à François Pupponi, Député-Maire de Sarcelles et à Marie-Hélène Amiable, Députée-Maire de Bagneux, pour interpeller Éric Woerth, ministre du Budget, et dire leur inquiétude : « *Cette vente représente souvent dans nos communes une part non négligeable de notre parc de logements, et interroge nécessairement sur les conséquences financières et en termes de stratégies locales d'habitat qu'elle implique* », écrivent-ils notamment.

### La Ville négocie pour le rachat de ces logements

« *L'entrevue avec le ministre a pour objectif de bien faire savoir au gouvernement qu'il n'est pas possible de traiter de la vente de 32 000 logements comme de l'achat d'une Rolex, précise Daniel Mosmant. Nous voulons que le rachat du patrimoine d'Icade se fasse dans des conditions honorables, éthiques. À l'heure où l'on parle de moraliser le capitalisme, il serait logique qu'une filiale de la Caisse des dépôts et consignations donne l'exemple et ne réalise pas un*

*bénéfice complètement injustifié, au mépris des locataires et des collectivités locales. Sans la volonté de la Municipalité dans les années cinquante, il n'y aurait pas eu d'opération au Clos français.* »

### 1 400 logements sociaux en cinq ans

La Société nationale immobilière (SNI), filiale de la Caisse des dépôts et consignations, a constitué un consortium dans lequel entrent aussi bien des sociétés anonymes d'HLM classiques que des organismes publics ou semi-publics. Par l'intermédiaire de l'OPHM, la Ville en fait partie. Le 2 avril, la SNI, chef de file du consortium, a fait une offre, dite offre globale initiale de rachat, pour l'ensemble du parc d'Icade. Les négociations sont en cours et devraient aboutir d'ici à fin juin. « *L'OPHM est positionné pour accueillir les logements montreuillois, conclut Daniel Mosmant. Mais si le rachat des logements d'Icade devait nuire à la capacité de l'OPHM à jouer son rôle dans le programme ambitieux de construction de 1 400 logements sociaux que nous avons lancé, si l'OPHM devait être amputé d'une partie de sa force d'action par ce rachat, nous ne serions pas opposés à ce qu'un autre opérateur social prenne le relais.* » ●

## Solidarités plurielles

**Eau et assainissement en terre de Palestine... Tel était le sujet qui a réuni à l'hôtel de ville une trentaine de participants répondant à l'invitation conjointe du réseau de coopération avec la Palestine (RDCP) et de la Ville de Montreuil.**

### Coopération

« *J*eu 9 avril, la rencontre de collectivités françaises très diverses, tant par le nombre de leurs habitants que par leur situation géographique, a permis de croiser les expériences à la fois sur la coopération décentralisée en Palestine que sur les questions de l'eau et de l'assainissement. « *Les problématiques évoquées ici*

*sont de natures différentes, mais une même passion anime les partenaires et pousse vers le développement de projets malgré les difficultés rencontrées, a conclu Alexandre Tuillon, Adjoint à la Maire chargé de la coopération internationale. Il est nécessaire de poursuivre ce type de travail.* » Rappelons que la Ville de Montreuil est jumelée avec la commune de Beit-Sira (Palestine) depuis 2005. Celle-ci a sollicité la

commune en décembre 2007 pour l'appuyer dans la réhabilitation de son réseau d'adduction d'eau potable et pour l'accompagner dans des actions nécessaires à l'amélioration et à la pérennisation du service public de l'eau. La Ville a accepté d'intervenir et a demandé à l'association Aquassistance de l'accompagner dans cette démarche. ●



© JEAN-LUC TABUTEAU



## Viens dans ma rue, je mange avec des copains !

S'installer à même sa rue, réunir ses voisins et amis autour d'une table, où tous ont apporté un peu de soi, c'est la recette des repas de quartier. Une initiative qui ne cesse de faire des émules. Cette année, les quartiers font faire banquet le 19 juin, veille de la fête de la ville. Demandez le menu...

### Convivialité

« **L**a première fois que je me suis rendue à un repas de quartier, c'est à l'invitation d'une amie. Nous nous étions rencontrées à l'école maternelle du quartier où allaient nos enfants. C'est ainsi que nous avons sympathisé. Nous avons l'habitude de nous inviter. Aussi, quand l'an dernier, Katia, nous a proposé de venir participer au repas de quartier organisé à l'école de La Boissière où va sa grande fille, nous n'avons pas hésité. L'idée était séduisante. Nous savions pouvoir retrouver là d'autres parents et voisins avec qui nous avons partagé des moments autour de l'école. Nous y sommes allés, mon mari, mes garçons et moi. Depuis, nous continuons de nous associer à cette manifestation. Parfois même il nous arrive de sortir une table devant la maison et d'organiser, aux beaux jours, avec nos voisins des repas *impromptus*. C'est une sensation très particulière, très agréable de pouvoir investir sa rue, son trottoir, la cour de l'école, pour organiser un repas », explique Laurence.

Depuis 1994, à Montreuil, trois ans après la première expérience de ce type menée à Toulouse autour de « l'agitateur culturel » Claude Sicre, écrivain, musicien folklorique, des habitants ont pris l'habitude, à cette occasion, de mettre les petits plats dans les grands. C'est en 1994 qu'une date est fixée au niveau national pour fédérer ces « banquets citoyens ».

### Moments festifs

Quinze ans plus tard, à Montreuil, une centaine de repas se tiennent bon an mal an, la météo, sous nos latitudes, jouant un rôle prépondérant dans le succès de ce type d'initiative. La Ville favorise et accompagne ces moments festifs, de liberté, où riverains, habitants de la même cité apprennent à se connaître, à s'apprécier, à partager. Ainsi, pour tous ceux que l'idée ferait saliver, un cahier de l'organisateur est mis à disposition dans les antennes municipales de secteur. L'édition 2009 de ce document est déjà en rayon et attend les candidats aux réjouissances. ● A. C.



✕ **CE QU'IL FAUT SAVOIR**  
Les antennes municipales de secteur et coordination vie de quartier.

**République**  
Quartiers : Bas-Montreuil-République/  
Bas-Montreuil-Étienne-Marcel-Chanzyl/  
Bas-Montreuil-Bobillot,  
59 bis, rue Barbès,  
Tél. : 01 41 72 77 92

**Clos-Français**  
Quartiers : La Noue-Clos-Français/  
Villiers-Barbusse/Paul-Signac-Murs-à-  
Pêches, 51, rue des Clos-Français,  
Tél. : 01 56 93 30 47

**Gaston-Lauriau**  
Quartiers : Solidarité-Carnot/Centre-  
ville/Jean-Moulin-Beaumonts,  
35, rue Gaston-Lauriau,  
Tél. : 01 41 72 18 41

**Jules-Verne**  
Quartiers : Ramenas-Léo-Lagrange/  
Branly-Boissière,  
65, rue Édouard-Branly,  
Tél. : 01 56 63 00 52

**Lenain-de-Tillemont**  
Quartiers : Bel-Air-Grands-Pêcheurs-  
Ernest-Renan/Ruffins-Théophile-  
Sueur/Montreuil-Le Morillon,  
17, rue Paul-Doumer,  
Tél. : 01 48 70 69 77

### Au fil des rues

#### EN COULISSES

**LECTURE** La bibliothèque Paul-Éluard, 10, rue Valette, ouvre en grand ses petites portes pour une visite inédite qui s'adresse aux curieux et aux amoureux de la lecture. Accès libre, pour tous les âges, mercredi 13 mai à 16 h 30.

✕ **RENSEIGNEMENTS**  
Tél. au 01 48 70 60 03.

#### EN CHINE

**VIDE-GRENIERS** L'association Généra'son Talents organise son traditionnel vide-greniers de printemps. On chinera donc dimanche 17 mai sur la place de la République, de 8 à 18 heures. Les inscriptions pour la tenue de stands seront closes le 7 mai (6 euros le mètre linéaire).

✕ **RENSEIGNEMENTS**  
[www.generasontalents.fr](http://www.generasontalents.fr)

#### EN DÉBAT

**SIDA** Deux courts métrages concernant la question de la maladie du sida ont été réalisés par des jeunes Montreuillois, en partenariat avec le SMJ. Ils seront projetés samedi 16 mai, de 15 à 18 heures, à la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, et suivis d'un temps d'échanges et d'animations. Entrée libre.

#### EN CHŒUR

**LES P'TITS LOUPS** L'association Les P'tits Loups organise sa première « Broc'Street Dance » au profit des familles de malades atteints de pathologies rares. Samedi 16 mai, rue Alexis-Lepère, de 9 à 18 heures.

✕ **Tarifs et inscriptions :**  
10 euros le mètre linéaire.  
Bon à télécharger sur  
<http://lesptitsloups2007.free.fr>.

#### VIDE-CAVE

**RECTIFICATIF** L'Association des Femmes des Morillons organise, place des Morillons, de 8 à 18 heures, un « vide-cave » le samedi 16 mai, et non le 26 octobre, comme nous l'avons indiqué par erreur dans notre dernier numéro.

✕ **Informations et réservations,**  
Association des Femmes des Morillons,  
courriel : [femmorillon@yahoo.fr](mailto:femmorillon@yahoo.fr),  
Tél. : 01 48 54 89 77.

## Permanences des élus de quartier

### ■ RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

**Fabienne Vansteenkiste**  
samedi 9 mai.

### ■ Bassirou Barry

samedi 23 mai, Maison de quartier,  
place du Marché des Ruffins,  
141, bd. Théophile-Sueur de  
10 h 30 à 12 h 30 sans rendez-vous.

### ■ CENTRE-VILLE

#### Patrick Petitjean

samedi 2 mai de 10 à 12 heures  
en mairie.

#### Daniel Chaize

samedi 16 mai de 10 à 12 heures  
au centre de quartier Pablo-  
Picasso, 8 place du 14-Juillet.

### ■ SOLIDARITÉ - CARNOT

#### Véronique Bourdais

lundi 4 mai de 19 h 30 à 20 h 30,  
uniquement sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 01.

#### Alexandre Tuillon

lundi 18 mai de 19 h 30 à 20 h 30,  
Centre de quartier Mendès-  
France, 59, rue de la Solidarité.

### ■ SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

#### François Miranda

mercredi 6 mai de 18 à 20 heures.

#### Stéphanie Perrier

dimanche 17 mai de 10 à 12 heures,  
Maison Marcel-Cachin,  
2, rue Claude-Bernard.

### ■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

#### Joslène Reekers

samedi 30 mai de 14 à 16 heures,  
Centre de quartier des Ramenas,  
149, rue Saint-Denis.

### ■ VILLIERS - BARBUSSE

#### Serge Haziza et Régis Dumont

samedi 30 mai de 10 à 12 heures,  
Maison de quartier Gérard-Rinçon,  
30, rue Ernest-Savart.

### ■ BAS-MONTREUIL -

#### ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

#### Halima Menhoudj

samedi 2 mai de 9 h 30 à 11 h 30,  
Centre de quartier Jean-Lurçat,  
5, place du Marché.

### ■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

#### Hélène Zeidenberg

#### et Olivier Hamourit

jeudi 7 mai de 18 à 20 heures,  
Maison de quartier Annie-  
Fratellini, 2-3 place Jean-Pierre  
Timbaud.

### ■ BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

#### - RENAN

#### Hafid Bendada

samedi 16 mai de 10 à 12 heures,  
Antenne de quartier,  
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.

### ■ BRANLY - BOISSIÈRE

#### Claude Reznik et Lionel Vacca

samedi 9 mai de 14 à 16 heures,  
Antenne municipale de secteur  
Jules-Verne, place Jules-Verne.

### ■ MONTREAU - LE MORILLON

#### Agnès Salvadori

#### et Mick Vanvolsem

sur rendez-vous au 01 48 70 63 63,  
PIMS, 24, place Le Morillon.

### ■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

#### Nabil Rabhi et Jamila Sahoum

lundi 4 mai de 19 h 30 à 21 heures,  
sur rendez-vous au 01 48 70 63 51,  
Maison de quartier,  
35, rue Gaston-Lauriau.

### ■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

#### Alain Monteagle

#### et Muriel Casaspro

mercredis 13 et 27 mai à partir  
de 18 heures. Sur rendez-vous au  
01 48 70 64 84 ou 01 48 70 64 56.

### ■ BAS-MONTREUIL -

#### RÉPUBLIQUE

#### Manuel Martinez

mardi 5 mai de 18 h 30 à 20 heures.

#### Florence Fréry

mercredi 20 mai de 17 à 19 heures,  
Maison du Bas-Montreuil,  
4-6, rue de la République.

## Amis de pain

Samedi 2 mai, à 16 h 30, l'unique four à pain collectif d'Île-de-France sera inauguré à la maison de quartier Gérard-Rinçon. Gros plan sur un projet original...



Marc, Picco et Pascale ont construit de leurs mains le four à pain collectif.

### Villiers-Barbusse

Une maison de briques aux volets clos : c'est tout ce que l'on remarque lorsque l'on passe devant le 30, rue Ernest-Savart... Sans se douter de la joyeuse effervescence qui règne dans le jardin de la maison de quartier Gérard-Rinçon.

Il y a deux ans, lors d'un conseil de quartier, quelques habitants de Villiers-Barbusse, ont en effet décidé d'utiliser l'enveloppe participative pour la construction d'un four à pain collectif. « Mais l'implantation du four à pain à la maison de quartier est surtout un prétexte. Notre véritable but est de créer du lien social. C'est pourquoi nous avons repris à notre compte l'idée des fours commu-

naux qui, jusqu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, voyaient se réunir et débattre toute la population d'un village », expliquent Pascale, Picco et Marc qui, évidemment, s'empresseront, avec les membres de l'association qu'ils ont créée, à faire renaître cet esprit villageois. « Au-delà des projets que nous avons avec les écoles et les artistes, le four sera mis en chauffe une fois par mois et le pain sera cuit collectivement. » Ensuite ? Place aux agapes ! Et l'on se dit que, dans ce coin de Montreuil, le pain va redevenir symbole de partage. N'est-ce pas là l'étymologie du mot « copain » ? ● **Orlane Renou**



### Villiers-Barbusse

## Quartier de fête

Pour son dixième anniversaire, la fête du quartier Villiers-Barbusse voit les choses en grand. Samedi 16 mai, dès l'aube, le traditionnel vide-greniers prendra possession de la rue Ernest-Savart en fanfare. Au même moment, Lutfi Jakfar, artiste du quartier, installera son exposition de peinture à la maison de quartier Gérard-Rinçon. C'est donc entre chine et découverte artistique que la matinée s'écoulera avant de laisser la place à la troupe des ROIs de l'impro qui interpréteront des scènes du *Docteur Knock*. Puis... Musique ! Du gospel de *Song for Joy* au rock celtique de *Tornaod*, en passant par les « locaux de l'étape », comprenez *Rock'Ve*, *Les Oies sauvages*, *Si on chantait...* il y en aura pour tous les goûts et de quoi se déhancher jusqu'au bout de la nuit ! Et n'oublions pas les stands associatifs qui proposeront mille et un plaisirs... à déguster, bien sûr ! ●



### Bel-Air-Grands-Pêchers-Renan

## Un « Bel-Air de printemps » fleuri

L'opération fleurissement du quartier devient un marronnier... Depuis cinq ans, à cette saison, le Bel-Air voit pousser des commandos verts composés d'habitants. Cette année, ils se retrouvent les 14, 15 et 16 mai.

Avec les conseils éclairés de professionnels, ils vont embellir leur territoire, confectionner des jardinières pour décorer les balcons et ainsi améliorer l'aspect extérieur des bâtiments. L'occasion encore de profiter de la vente de plantes à prix coûtant. Pour

connaître le détail de ces journées, connectez-vous sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr). ●

✘ L'action de la Régie de quartier se déroulera rue Henri-Schmitt, jeudi 14 mai à partir de 14 heures, vendredi 15 et samedi 16 de 10 à 17 heures.

## Permanences des conseillers généraux

### ■ CANTON OUEST

**Manuel Martinez**, conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), toutes les semaines à la mairie sur rendez-vous (téléphone pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 51). Vous pouvez également contacter Manuel Martinez par mail en consultant son blog : [www.manuel-martinez.fr](http://www.manuel-martinez.fr)

### ■ CANTON NORD

**Frédéric Molossi**, conseiller général du canton de Montreuil Nord, vous rencontre à votre convenance en le contactant au 01 43 93 94 34 ou sur son blog, [molossi93.com](http://molossi93.com)  
Prochaines permanences de quar-

tier : jeudi 30 avril de 17 à 18 h 30, en mairie, jeudi 28 mai de 17 à 18 h 30 en mairie et vendredi 29 mai, de 14 à 16 heures, au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

### ■ CANTON EST

**Jean-Charles Nègre**, conseiller général du canton de Montreuil Est, le 15 mai à partir de 18 heures dans le quartier Bel-Air, au local de l'OPHM, et le 29 mai à partir de 18 heures dans le quartier Paul-Signac dans la salle Marcel-Cachin. Tél. 06 16 18 23 45. Blog sur Internet [www.jeancharlesnegre.com](http://www.jeancharlesnegre.com). Courriel : [montreuiljeancharlesnegre.com](mailto:montreuiljeancharlesnegre.com)

# Un forum itinérant pour parler du sida au collège

L'antenne Diabolo du SMJ a organisé un forum itinérant Santé-sida qui a fait une première halte au collège Paul-Éluard avec six classes de troisième en collaboration avec l'infirmière scolaire, Sylvie Deschamps, et l'IFSI\*, l'école d'infirmières voisine.

## Prévention

« **L**e sida, il faut en parler toute l'année, assène Farid Maïdouche, coordinateur jeunesse. Pas seulement lors de la Journée mondiale de lutte contre ce fléau. » Et la démarche fonctionne. En attestent les questions des ados qui fusent à l'issue de la projection d'un film sur la sexualité, l'amour... « Mais le film seul ne suffit pas à ancrer une conduite à tenir pour ne pas attraper de maladie sexuellement transmissible, explique Sylvie Deschamps. Il faut multiplier les approches. » La séance suivante est ainsi plus ludique. Des jeux de plateau, des tests, des questions à choix multiples... Au total, six ateliers occupent la salle polyvalente où les jeunes se prêtent au jeu. L'interactivité fonctionne d'autant mieux que ce sont les étudiants de l'IFSI qui les animent sous le regard de leur formatrice, Muriel Monnot.

Une autre séance s'ouvre sur la diffusion d'une vidéo sur le sida réalisée et interprétée par des jeunes du SMJ. « L'objectif, reprend Farid, est de s'adresser aux jeunes dans leur langage sur un sujet difficile mais aussi de leur prouver qu'ils peuvent réaliser des projets comme Amadou, Chaibou,

Dieynaba, les auteurs de ces séquences. » Et Farid compte bien sur le succès de l'opération pour créer un effet boule de neige à tous les niveaux. Le 15 mai, le forum itinérant Santé-sida se tiendra au collège Jean-Moulin, et le 16 mai à la maison de quartier Lounès-Matoub. « Nous pro-

jetons d'aborder d'autres problématiques santé comme la nutrition, le tabac... toujours en nous appuyant sur un socle de compétences de proximité », conclut-il.

● Anne Locqueneaux

\* Institut de formation en soins infirmiers de la Fondation œuvre de la Croix-Saint-Simon.



## Réunissez-vous

### CONSEILS DE QUARTIER

#### RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Samedi 16 mai à 16 heures  
au centre de quartier des Ramenas,  
149, rue Saint-Denis.

#### BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Mardi 5 mai à 20 h 30,  
Maison de quartier Lounès-Matoub,  
4-6, rue de la République.

#### LA NOUE

Mardi 5 mai à 20 h 30,  
Maison de quartier Annie-Fratellini,  
2-3, square Jean-Pierre Timbaud.

#### BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Mercredi 6 mai à 18 h 30,  
antenne vie de quartier  
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont  
+ permanence tous les mercredis  
de 10 à 12 heures.

#### JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Mercredi 6 mai à 20 h 30,  
35 bis, rue Gaston-Lauriau.

#### BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

Lundi 11 mai à 19 h 30,  
centre Garibaldi,  
14-16, rue de la Révolution.

#### RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Lundi 18 mai à 18 h 30  
au local de l'association,  
place du marché des Ruffins,  
141, bd Théophile-Sueur  
et permanences les samedis  
de 10 à 12 heures.

## La Noue-Clos-Français

### Les Amis de l'école fêtent leurs vingt ans

**1** 500 : c'est le nombre d'enfants qui, en vingt ans, ont fréquenté les locaux des Amis de l'école. Autant dire qu'à La Noue, tout le monde connaît l'association de soutien scolaire qui organise également des sorties culturelles avec les familles du quartier. Mercredi 13 mai, de 14 h 30 à 21 heures, la cour de l'Instrumentarium accueillera une exposition sur vingt années au service du lien social ainsi qu'une grande kermesse suivie d'un goûter et d'un concert. Vendredi 15 mai, rendez-vous, de 20 heures à minuit, à la Ludothèque 1,2, 3... Soleil pour une soirée jeu qui investira la place Jean-Pierre-Timbaud. Samedi 16 mai, de 14 h 30 à 16 h 30, c'est au Théâtre de La

Noüe que ça se passe. Au programme : un spectacle donné par les enfants du centre de loisirs, de la musique, une fanfare et des contes. Puis direction l'école Joliot-Curie 2 pour une soirée dansante-barbecue. Le lendemain, à partir de 14 h 30, place au sport avec un tournoi de foot et de basket sur le plateau multisport Moïse-Blois. Quatre jours de fête qui seront clôturés par une représentation de chants et danses du monde. À l'exception du barbecue pour lequel il sera demandé une petite participation, toutes les manifestations sont gratuites et ouvertes à tous. ●

✕ Plus de renseignements  
au 06 07 43 93 08.

## Bas-Montreuil

### Sans radio, pas sans recours

**Nouvelle étape du combat pour les sans radio de l'Est parisien avec une pétition pour recenser les foyers concernés. Objectif : mener une action collective en justice et exiger une solution auprès du CSA (Conseil supérieur de l'audiovisuel).**

**S**ept ans sans capter sa radio favorite, c'est beaucoup. Environ 200 000 habitants de l'Est parisien sont privés des émissions de Radio France et de plusieurs autres stations FM. En cause : les antennes (qui émettent des stations FM) perchées sur les tours Mercuriales à Bagnolet qui interfèrent avec les fréquences émises depuis la tour Eiffel. Résultat : dans les deux kilomètres autour des Mercuriales, des milliers de foyers ne reçoivent pas correctement seize des quarante-huit stations FM disponibles. Après trois actions en justice, et désormais forts d'une expertise judiciaire validée par la Cour de cassation en janvier 2009 reconnaissant

l'entière responsabilité des opérateurs TSF et Towercast/NRJ, l'association des sans radio de l'Est parisien annonce « une nouvelle étape » avec « un engagement collectif en justice puissant de citoyens pour demander et imposer une solution ». Les sans radio Montreuillois sont invités à se faire connaître par le biais d'une pétition\*. L'une des perspectives : obtenir des opérateurs une indemnité qui permettra d'équiper les auditeurs lésés pour la réception de la radio numérique terrestre qui devrait être lancée en 2010. « RNT ou autres, des solutions techniques il y en a, à condition d'ouvrir le dialogue ! estime Michel Léon, président de l'Association des sans radio. Nous, on

demande simplement la fin de ces désagréments. » Une revendication soutenue par les élus de Montreuil, Bagnolet, des Lilas, de Romainville, et des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> arrondissements de Paris, et le président du conseil général Claude Bartolone, qui rencontreraient l'association, le 2 avril dernier. Une audience est demandée au Président du Conseil supérieur de l'audiovisuel. « En tant que régulateur, le CSA n'assure pas sa mission, explique Gilles Robel, conseiller municipal délégué à la communication. Nous exigeons qu'il intervienne. » ● C. T.

\* La pétition disponible à l'accueil de ville et sur le site Internet de la ville  
Association des sans radio de l'Est parisien :  
<http://sansradio.wordpress.com>



1

1 < 2 12 h 30. La fin du voyage. Un vent glacial balaye les 170 hectares du camp d'extermination de Birkenau. Sur ce quai s'opérait la sélection des prisonniers aptes au travail. Les autres étaient envoyés directement dans les chambres à gaz.



2



5

5 < 6 Trente-cinq collégiens avec leurs professeurs faisaient partie de la délégation montreuilloise. Sidérés par l'étendue des lieux, certains d'entre eux ont eu du mal à prendre la mesure de l'histoire, malgré le travail déjà effectué en classe. « Une question que je me poserai toujours, c'est : comment la majorité des gens ont pu laisser faire une chose pareille ? », se demande une collégienne.



6

© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE - GILLES DELBOS

Auschwitz-Birkenau

## Une journée particulière

Dimanche 22 mars, une cinquantaine de Montreuillois dont trente-cinq collégiens se rendaient en Pologne dans le camp d'extermination nazi d'Auschwitz-Birkenau. Accompagnés d'André Berkover, rescapé du camp, et de deux élus, Daniel Chaize et Serge Haziza, ils ont passé une journée éprouvante physiquement et moralement, mais dont ils se souviendront toujours. Retour en images à l'occasion de la Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation, le 26 avril.



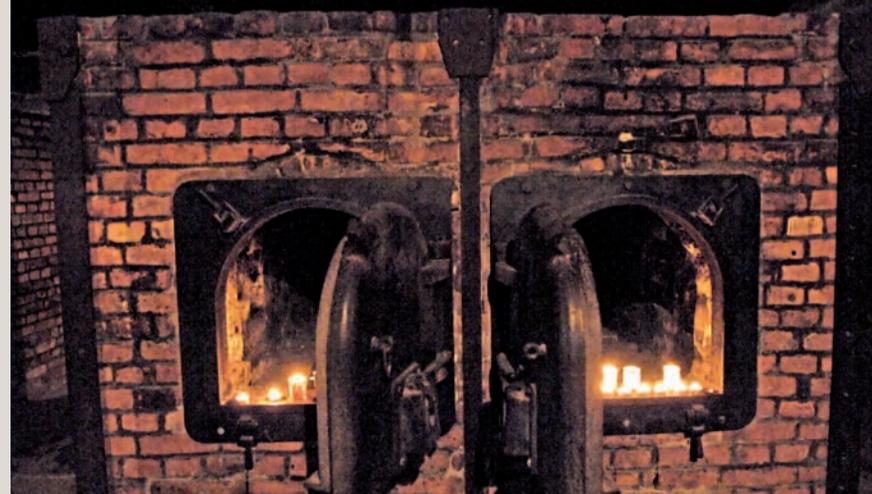
8

8 < « ARBEIT MACHT FREI » : le travail rend libre. En passant cette porte en fin d'après-midi, la délégation sait très bien qu'ici le travail est un mode d'extermination. Auschwitz 1 abrite désormais le musée où l'horreur devient encore un peu plus concrète. Là, des tonnes de cheveux, valises, prothèses, jouets et effets personnels sont exposés.

9 > Le Zyklon B est un pesticide à base d'acide cyanhydrique qui, exposé à l'eau, dégage du cyanure d'hydrogène, un gaz mortel. Fabriqué par le trust nazi IG Farben (dont sa filiale française, le groupe Ugine), il était soi-disant destiné à la désinfection des locaux.

10 > Plus d'un million de juifs, des milliers de tziganes, l'extermination à Auschwitz ne laisse pas de trace. Les cadavres partent en fumée, les cendres sont utilisées comme engrais dans les champs ou pour boucher les marais. Mais l'odeur de chair brûlée se sent à des kilomètres alentour.

10





3 < ▶ 4 André Berkover, déporté avec sa mère et son frère en 1944 à l'âge de 14 ans (lui seul est revenu), témoigne inlassablement auprès des collégiens de son combat pour survivre à la déshumanisation. Tatoué sur son bras, le numéro matricule A16572.



## Zoom

### LA DÉPORTATION POUR HOMOSEXUALITÉ, UN SUJET LONGTEMPS OCCULTÉ

Cette année, la municipalité a décidé de rendre un hommage particulier aux victimes homosexuelles et lesbiennes à l'occasion de la Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation.

Longtemps, les « triangles roses » et les « triangles noirs » (pour les « asociaux », dont les lesbiennes) ont en effet été parmi les grands oubliés de la mémoire de la déportation.

Pourtant, entre 1933 et 1944, on estime à 75 000 le nombre de victimes de la répression en Europe, 10 000 à 15 000 homosexuels ayant été envoyés dans les camps nazis, les autres dans les prisons du Reich. En France, la Fondation pour la mémoire de la déportation a dénombré 63 cas de déportation pour homosexualité à partir d'un petit nombre d'archives et ce chiffre reste en deçà de la réalité. Internés, ils intègrent des commandos de travail spéciaux en charge des tâches les plus humiliantes et pénibles. Ils sont également les premières victimes des expériences médicales (castration, lobotomie, brûlures au phosphore, etc.). Considérés par les SS et leurs codétenus comme la « basse caste des camps », 60 % d'entre eux périssent quand 41 % des prisonniers politiques connaissent le même sort. Si nombre de lesbiennes ont été internées en tant qu'« asociales », peu d'entre elles l'ont été pour leurs préférences sexuelles, et quand cela a été le cas, elles ont été quasi systématiquement enfermées dans les maisons closes des camps.

✕ SAVOIR PLUS : *Moi Pierre Seel, déporté homosexuel* (Calmann-Lévy, 1994). [www.deportation-homosexuelle.org](http://www.deportation-homosexuelle.org)

7 ▶ Le mur du souvenir où sont exposées les photos de famille des déportés se trouve dans le « sauna ». Dans cette bâtisse, les prisonniers qui allaient travailler dans le camp étaient dépouillés de leurs biens, lavés, tondus, tatoués.



11 ▶ 18 heures. « Attention Haute Tension Danger de Mort ». La nuit tombe sur les 14 kilomètres de clôture électrifiée qui ont vu des prisonniers tenter de se suicider en se jetant dessus. La délégation montreuilloise regagne les cars dans le silence.





Horizons

LE  
CHIFFRE  
QUI  
PARLE

105

Avec 105 km<sup>2</sup> pour 2 153 600 habitants, au lieu de 891,75 km<sup>2</sup> à Berlin pour 3 399 511 habitants ou 1 600 km<sup>2</sup> à Londres pour 7 684 700 habitants, Paris dispose d'un territoire restreint.

## Si tu t'imagines

L'exposition « Le Grand Pari de l'agglomération parisienne », qui se tiendra du 29 avril au 22 novembre 2009 à la Cité de l'architecture et du patrimoine au palais de Chaillot, présente les projets de dix architectes à l'horizon 2030. L'occasion de penser l'avenir à notre échelle. Quitte à s'accrocher un peu au pinceau.

À l'heure où nous écrivons ces lignes, la future intercommunalité pourrait se révéler une fiction. Qui sait si Nicolas Sarkozy, lors de la conférence de presse qui doit présenter les projets de dix architectes à la Cité de l'architecture, ne va pas choisir d'annoncer la fin des communautés d'agglomération, comme le préconise le rapport Balladur rendu public en mars 2009, voire la fusion des départements 75, 92, 93 et 94 en un seul, pour créer une unique mégapole, Paris, le fameux « Grand Paris » que le président de la République appelle de ses vœux et sur lequel dix architectes parmi les plus prestigieux du monde ont planché durant des



# Intercommunalité : du neuf avec du mieux

**Tous Montreuil** annonçait dans son dernier numéro la décision prise par neuf villes de l'Est parisien de s'engager dans un processus intercommunal. L'association de préfiguration se donne jusqu'à janvier 2010 pour en élaborer les principes et en affirmer les contours. Bagnole, Bobigny, Bondy, Le Pré-Saint-Gervais, Les Lilas, Montreuil, Noisy-le-Sec, Pantin, Romainville sont en ordre de marche avec la ferme intention de peser dans le débat autour de l'avenir de Paris et de l'Île-de-France.

→ mois, tandis que Christian Blanc, secrétaire d'État chargé du développement de la région capitale, défendait un projet de réseau de transport urbain visant à relier Saclay et Roissy-Plaine de France ?

Face à ces projets grandioses ou radicaux, on se demande en vain à quelle sauce les citoyens vont être mangés, à quel délire napoléonien ils vont être soumis, qu'il s'agisse de coiffer la tour Montparnasse « d'une chevelure dorée », comme le propose Franck Gehry, de créer une île à Vitry, desservie par un métro aérien, selon le projet de Roland Castro, voire d'étendre l'agglomération parisienne... jusqu'au Havre, en suivant la Seine et la fantaisie d'Antoine Grumbach, qui entend ainsi corriger l'effroyable injustice qui veut que la capitale soit dépourvue de débouché maritime.

L'exposition « Le Grand Pari de l'agglomération parisienne » a de quoi donner le vertige. Ces « visions » qu'on pourrait croire inspirées par une consommation excessive de tisane provençale, côtoient des inspirations plus

© ALBERT BOURSE



Photoquiz : une plage, des cloches, des bains-douches, un canal... saurez-vous reconnaître Bondy, Noisy-le-Sec, Bagnole ou Bobigny ?

#### ✕ SAVOIR PLUS :

Exposition « Le Grand Pari de l'agglomération parisienne », du 29 avril au 22 novembre 2009, Cité de l'architecture et du patrimoine au Palais de Chaillot, 1 place du Trocadéro et du 11 novembre, 75016 Paris, du mercredi au lundi, Tél. 01 58 51 52 00. [www.citechaillot.fr](http://www.citechaillot.fr)

accessibles : des balcons fleuris, des circulations douces, un habitat densifié, des territoires « recousus », une modification des plans locaux d'urbanisme pour permettre l'augmentation des surfaces habitables, des promenades babyloniennes en apesanteur, ou encore la décentralisation des ministères, distribués en banlieue, sans parler des constructions sur pilotis en bord de Seine, laquelle Seine serait rendue à sa nature pour en régénérer le cours.

## Garder figure humaine

Cependant, au-delà du grand geste architectural ou politique, il existe des pratiques et des besoins, des aspirations et des projets, qui se doivent de garder figure humaine.

La réalité de la métropole reste, il est vrai, un casse-tête. Pour commencer, la capitale étouffe dans un périmètre trop étroit pour sa population. Avec 105 km<sup>2</sup> pour 2 153 600 habitants, au lieu de 891,75 km<sup>2</sup> à Berlin pour 3 399 511 habitants ou 1 600 km<sup>2</sup> à Londres pour 7 684 700 habitants, la Ville lumière étouffe littéralement. Et sa banlieue, conçue autour de

principes dépassés - la voiture, la séparation de l'activité et de l'habitat, une politique d'urbanisation souvent inhumaine et absurde -, souffre d'avoir été pensée comme une zone de relégation. Le foncier explose, les territoires sont décousus, le vivre-ensemble devient de plus en plus difficile. Et le réchauffement climatique, pas plus que le nuage de Tchernobyl, ne s'arrête pas aux frontières du périphérique. Penser autrement l'habitat, la politique de la ville, l'environnement, les transports, le développement économique s'impose. Pour cela, il est nécessaire de changer d'échelle. Ce n'est pas au niveau de la commune, fût-ce à celui d'une grande ville comme Montreuil, que l'on pourra imaginer l'urbanisation la plus appropriée, les équipements de transport ou de santé qui rendront les meilleurs services aux populations. Pour mettre en œuvre un projet cohérent,

permettant de dialoguer paisiblement et efficacement avec les autres entités que sont la capitale, l'État, le département, la région, mais aussi les autres régions ou l'Europe... l'idée de construire une communauté d'agglomération prenait tout son sens. Cette idée, d'autres villes que Montreuil l'ont eue autour d'elle, et l'ont également proposée à leurs électeurs. La question de la gouvernance n'est pas en effet la moindre en la circonstance. Comment faire entendre les besoins des populations, leur histoire aussi, qui mérite le respect, leurs aspirations, sinon en les associant à cette réflexion dès aujourd'hui, à travers la mise en œuvre d'une communauté d'agglomération ? Il y a fort à parier en effet que le « Grand Pari... », justement, ne fasse pas la part belle aux citoyens et à leur diversité d'opinion ou d'expression. En construisant la communauté d'agglomération, au contraire, les citoyens invités à se mobiliser, à mutualiser leurs expériences et leurs équipements, à élaborer ensemble des projets qui s'appuient sur la solidarité réelle et le partage des ressources, dans un esprit de « bien commun ». Car après tout, cet avenir, c'est le nôtre. ● E. T.

## Zoom

# Dans les journaux municipaux de nos voisins

Tous Montreuil paraît tous les quinze jours. Mais quels sont les journaux municipaux des autres villes de la future communauté d'agglomération ?

La plupart des villes proposent un magazine imprimé sur papier : *Reflets à Bondy*, *Info Lilas*, *Le Journal de Romainville*, *Ici Noisy* ou *Canal Pantin* sont mensuels, mais *Prévoir*, au Pré-Saint-Gervais, est bimestriel, alors que *Bonjour Bobigny* est hebdomadaire, tandis

qu'on peut recevoir la newsletter *Bajonews*, à Bagnole, en s'inscrivant sur le site. Les photographes et les rédactions ont bien voulu nous fournir les éléments nécessaires à notre petit « photoquiz », première étape d'une exploration de territoire partagé et - qui sait ? - d'une future intercommunalité journalistique. Pour connaître l'histoire, l'actualité, l'offre culturelle ou sportive

de nos voisins, ou télécharger les journaux municipaux dès parution, un petit passage sur Internet s'impose :

- [www.bobigny.fr](http://www.bobigny.fr)
- [www.ville-pantin.fr](http://www.ville-pantin.fr)
- [www.ville-bagnole.fr](http://www.ville-bagnole.fr)
- [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)
- [www.ville-romainville.fr](http://www.ville-romainville.fr)
- [www.ville-bondy.fr](http://www.ville-bondy.fr)
- [www.noisyselec.fr](http://www.noisyselec.fr)
- [www.villedupre.fr](http://www.villedupre.fr)

# Nous, vue d'ensemble

## Bagnolet

Maire : Marc Everbecq  
34 382 habitants  
(Bagnoletaises et Bagnoletais)  
Superficie : 2,57 km<sup>2</sup>

## Montreuil

Maire : Dominique Voynet  
101 369 habitants  
(Montreuilloises et Montreuillois)  
Superficie : 8,92 km<sup>2</sup>

## Bobigny

Maire : Catherine Peyge  
48 156 habitants  
(Balbiniennes et Balbiniens)  
Superficie : 6,8 km<sup>2</sup>

## Noisy-le-Sec

Maire : Alda Pereira Lemaitre  
38 993 habitants (1999)  
(Noiséennes et Noiséens)  
Superficie : 5,04 km<sup>2</sup>

## Bondy

Maire : Gilbert Roger  
53 611 habitants  
(Bondynois et Bondynois)  
Superficie : 5,47 km<sup>2</sup>

## Pantin

Maire : Bertrand Kern  
53 949 habitants  
(Pantinois et Pantinois)  
Superficie : 5,02 km<sup>2</sup>

## Le Pré-Saint-Gervais

Maire : Gérard Cosme  
17 336 habitants  
(Gervaisiennes et Gervaisiens)  
Superficie : 0,7 km<sup>2</sup>

## Romainville

Maire : Corinne Valls  
25 199 habitants  
(Romainvilloises et Romainvillois)  
Superficie : 3,4 km<sup>2</sup>

## Les Lilas

Maire : Daniel Guiraud  
22 221 habitants  
(Lilasiennes et Lilasiens)  
Superficie : 1,25 km<sup>2</sup>



## Question directe



### Pierre Desgranges

conseiller municipal  
délégué à l'Innovation  
sociale et à l'économie  
sociale et solidaire

## « NI UNE FEUILLE BLANCHE, NI UN PROJET FICELÉ »

### Quelles seront les compétences de cette future d'agglomération ?

Certaines compétences comme le développement économique, l'équilibre social de l'habitat, l'aménagement de l'espace, la politique de la ville dans la communauté sont imposées par la loi. Quant aux compétences optionnelles, à ce stade, elles restent à définir ensemble. Mais qu'il s'agisse de compétences obligatoires ou optionnelles, les choix seront guidés par la notion d'« intérêt communautaire ». Par exemple, imaginons que l'on crée une navette de bus circulant en boucle entre les villes : il est évident que le projet aura intérêt à relever de la communauté. Pourront ainsi être transférées à la Communauté d'agglomération les missions ou les projets qui par leur coût, leur technicité, leur ampleur justifient de mutualiser les moyens, permettent de réaliser des économies d'échelle ou d'élaborer un projet de développement sur des périmètres pertinents.

correspondants sont également transférées. On peut citer l'exemple de la taxe sur l'enlèvement des ordures ménagères, quand celui-ci est géré par la structure intercommunale. Certes, les villes n'ont ni la même population ni les mêmes finances. Il faudra de la solidarité entre nous, mais, dans ce débat, la notion de richesse ne doit pas être comprise au sens financier seulement, car il existe un vrai potentiel de création de valeur dans cette communauté d'agglomération. Et l'on va créer des richesses en exploitant les ressources variées de ce territoire, en termes de ressources humaines, d'activités culturelles, de cohérence et de développement de bassins d'emploi. La mise en valeur d'un site local peut ainsi revêtir un intérêt régional et rayonner auprès d'une population plus large que la seule commune : c'est le cas par exemple du secteur des Murs-à-pêches à Montreuil.

### Qu'est-ce que cette intercommunalité coûtera aux habitants ?

Il existe un objectif clair et partagé de rationalité budgétaire. Par exemple, nous n'allons pas commencer par la construction d'un grand hôtel de la communauté d'agglomération ! Au contraire, nous fixons comme principe de financer la communauté sans

taxes supplémentaires. On peut aussi envisager des mutualisations d'équipements existant déjà dans les villes et qui pourront être partagés - comme certains équipements sportifs ou de loisir - sans que cela coûte un euro de plus à la collectivité ou au contribuable. Pour le reste des projets, le fonctionnement devra être financé par une part de la taxe professionnelle... si elle existe encore. Il faut noter également que lorsque certaines compétences sont transférées au niveau de la communauté d'agglomération, les taxes et redevances communales qui étaient liées aux services

### Quelle place pour la concertation dans cette mise en œuvre ?

Nous ne présenterons ni une feuille blanche, ni un projet déjà ficelé, élaboré en chambre. Nous allons mener, comme cela a lieu lorsque doit se décider un grand projet d'infrastructure, une concertation sur le périmètre intercommunal. L'un des enjeux de cette concertation sera de connaître mieux les besoins des populations, d'informer sur la démarche et de sortir des généralités en proposant du concret. Cela permettra d'expliquer sans démagogie les objectifs d'intercommunalité, ce qui peut se faire et comment cela peut se faire, sans cacher ce qui est difficile, et de construire ces compétences partagées avec la volonté de faire ressortir et faire vivre les convergences. Des associations locales dont l'objet est partagé par les autres villes - prenons par exemple la mobilisation citoyenne à Montreuil en faveur de meilleurs transports en commun - pourront naturellement se renforcer, mutualiser et diffuser leurs informations et faire valoir leurs positions. Nous faisons le pari que ce relais par la population limite l'effet de distance avec les habitants et crée les conditions d'une réelle vigilance citoyenne ; l'intercommunalité sera ainsi plus forte pour donner du poids à ces organisations citoyennes dans les confrontations politiques avec les autres acteurs locaux, régionaux ou nationaux. ●

## La parole aux groupes

## MINORITÉ MUNICIPALE

## Groupe communiste

Groupe Gauche unie  
et citoyenne

## Groupe socialiste

## MAJORITÉ MUNICIPALE

Groupe Montreuil  
Vraiment

## TROP C'EST TROP !

**Les élus des trois groupes de la minorité tiennent à faire connaître leur inquiétude face à la tournure que semblent prendre les débats au cours des conseils municipaux et cela particulièrement au regard de ce qui s'est passé le 2 avril dernier.**

La situation n'est pas nouvelle, mais elle s'aggrave puisque, déjà, le 26 juin 2008, les trois groupes avaient écrit à Dominique Voynet pour les mêmes raisons et avaient proposé la tenue d'une rencontre commune.

Depuis un an, la minorité du conseil municipal s'efforce par ses analyses et propositions de conserver au débat démocratique un caractère respectueux, constructif et responsable.

Cette pratique résulte d'une bonne connaissance de la ville, d'une implication permanente dans la vie de la cité, d'un indéfectible attachement à l'intérêt général. L'exigence de transparence, de rigueur, de démocratie n'a rien à voir avec une quelconque attitude de défiance, mais simplement avec une ferme volonté de participer au débat d'idées et de défendre nos points de vue, dans l'intérêt des habitants.

À cette posture des élus minoritaires, madame Voynet oppose le mépris, la caricature et l'insulte.

Les informations sur les projets essentiels sont portées à la connaissance des élus par la presse

quotidienne ; les consultations, les concertations - qu'elles concernent la population ou les élus - sont bâclées voire oubliées au prétexte que seuls y participent les professionnels de la parole.

Pourtant, faire de la politique autrement, associer tous les acteurs à l'élaboration des projets de la ville était un argument fort qui se voulait être une rupture d'avec le passé.

De plus, les questions posées pour la compréhension des choix opérés sont présentées comme des polémiques, la réalité des décisions contraires à la justice sociale est assimilée à la rumeur, toute proposition différente de celle de la position majoritaire est taxée de démagogie ou d'irresponsabilité.

Il suffit, pour s'en convaincre, de relire l'article consacré au conseil municipal publié dans le dernier *Tous Montreuil* (n° 11). La délibération relative à la convention d'équilibre logements/activités (qui engage l'avenir et les grands équilibres de la ville) a occupé près de deux heures de la séance du conseil. Les élus de la minorité ont formulé de très nombreuses questions et réflexions. Aucune réponse n'a été

apportée et le très long article consacré à ce sujet va jusqu'à nier l'existence même de la minorité et de ses interventions lors d'un débat pourtant essentiel.

À ces caractéristiques sont venus s'ajouter au dernier conseil municipal du 2 avril des propos lourds de sens tenus à l'adresse d'élus de la minorité taxés de « terroristes » dès lors qu'ils font constater l'absence de réponse à leurs questions, de vouloir « organiser la déportation de populations » dès lors qu'ils émettent des réserves sur la convention logements/activités, etc.

Trop c'est trop !

La vie politique montreuilloise mérite mieux que cela et nous alertons tous nos concitoyens sur cette dégradation de la démocratie locale.

Pour leur part, les élus de la minorité poursuivront avec détermination et dignité leur travail municipal, en faisant respecter leurs droits. Encore plus au service des habitants en cette période de graves difficultés, ils exigeront que le respect reste la pierre angulaire de l'action publique. ■

### « AUCUN ENFANT NE RESTERA AU BORD DU CHEMIN »

Lorsque les animations de quartier, dites « pied d'immeuble » ont été mises en place en 1989 au nombre de quatre puis de sept en 2002, elles avaient pour vocation d'accompagner vers les centres de loisirs les enfants qui ne fréquentaient pas de structure extrascolaire. Elles fonctionnaient sans inscription, pour les enfants de 6 à 12 ans le mercredi et durant les vacances scolaires. Malheureusement, ce dispositif n'a pas atteint ses objectifs. Actuellement, une centaine d'enfants seulement fréquentent ces animations de quartier.

Tout petit Montreuillois a le droit de bénéficier tout au long de l'année, et ce cinq jours par semaine, de la même qualité des prestations extrascolaires, notamment en matière culturelle et sportive. Pour ce faire, tous les enfants doivent fréquenter les mêmes structures, à savoir les centres de loisirs de notre ville qui sont au nombre de trente-trois et accueillent plus de 2 000 enfants chaque jour. La décision municipale de mettre fin aux sept animations de quartier s'accompagne de dispositions spécifiques et minutieuses pour qu'aucun enfant ne reste au bord du chemin. Nous mettons tout en œuvre - et continuerons à le faire autant que nécessaire - pour que la cessation d'activité des animations de quartier se fasse en douceur et soit positive pour nos enfants. La question du coût ne saurait être un frein à l'accueil des enfants.

Les personnels des animations de quartier sont des professionnels de qualité et ont une grande connaissance des familles et du terrain. Ne pas les intégrer aux centres de loisirs serait se priver d'un savoir-faire reconnu par tous. Ils ont été rencontrés individuellement et il leur a été proposé soit d'intégrer les centres de loisirs soit de postuler en interne sur des postes ouverts. Quel que soit leur projet professionnel ou de formation, ils seront accompagnés par la municipalité.

Notre objectif est clair : tous les enfants de Montreuil fréquentent les mêmes écoles, ils ont droit à fréquenter les mêmes structures extrascolaires. L'égalité et l'équité entre tous est un objectif non négociable ! ■

## C'était hier

## LE DÉBUT D'UN CONFLIT

Le 1<sup>er</sup> septembre 1939, l'armée allemande franchit la frontière polonaise. Pour l'opinion mondiale, il ne fait guère de doute que cette agression sans déclaration de guerre préalable marque le début d'un conflit. Le 3 septembre, la Grande-Bretagne se déclare en guerre avec l'Allemagne à 12 heures. Quelques heures plus tard, c'est la France qui entre en guerre. La Seconde Guerre mondiale a commencé.



© SOPHIE ELMOSINO  
Claude Géraud et Jeanne Bégué.

## C'était le 3 septembre 1939...

Suite à un appel à témoins lancé dans *Tous Montreuil* par France 3 et ITV Londres, qui réalisent un documentaire pour commémorer le 70<sup>e</sup> anniversaire du jour où la guerre a été déclarée, la rédaction a retrouvé Jeanne Bégué et Claude Géraud. Deux Montreuillois évacués à l'approche du moment où le monde a basculé. C'était le 3 septembre 1939.

### Témoignages

**E**n 1939, Jeanne a 23 ans. Claude 8. Tous deux sont alors montreuillois. Et tous deux font partie de ceux qui sont partis à Châtillon-sur-Loire à l'approche du conflit. Lui a été évacué. Elle a été évacuée. « C'était le jeudi 24 août 1939, se souvient-elle. Nous revenions tout juste de voyage de nocces lorsque le ciel nous est tombé sur la tête. Il était 8 heures. Mon mari partait travailler quand il a reçu un ordre de mobilisation lui enjoignant de se rendre le jour même à Chartres. » Le 28 août, l'institutrice trouve un mot sur sa porte : rendez-vous à l'école Anatole-France où elle enseigne. Là, elle

apprend qu'elle doit accompagner les enfants que le gouvernement cherche à évacuer de la région parisienne. « On craignait un bombardement de Paris, même si la capitale avait été déclarée ville ouverte. Cette journée, se rappelle Jeanne, est lourde, et l'angoisse grandissante avant d'arriver dans le Loiret. Un département refuge pour les enfants de familles très modestes. »

#### Les autocars ronds et rouges de la ville...

Puis arrive le 3 septembre. C'est dans le bureau du Maire de Châtillon, noir de monde, qu'elle entend confirmer par la TSF la déclaration de guerre. Ce même jour, Claude a quitté Montreuil. Il gagne Châtillon avec les autocars « ronds et rouges de la ville. À huit ans, rien n'était catastrophique pour moi. Je voyais les adultes s'agiter, se morfondre. Mais pour moi, c'était presque comme partir en vacances, même

si j'avais le cœur gros d'être séparé de ma famille ». À son arrivée, Claude est accueilli par un couple. Ce souvenir a marqué l'enfant qu'il était. « Le monsieur avait un pilon, en lieu et place de sa jambe, restée sur le champ de bataille de 14. Il parlait avec sa femme un langage que je ne comprenais pas. Le patois probablement. » Après quelques jours passés à Châtillon et avant de retrouver ses parents, Claude est envoyé à Gien. Jeanne aussi. Elle y passe tout l'hiver. Après Gien, « c'est l'exode vers la Corrèze, mais ceci est une autre histoire... », conclut-elle.

Depuis, le vent a fini par chasser ces nuages. Jeanne a aujourd'hui 93 ans. Claude 78. Elle vit à Meudon. Lui, toujours à Montreuil. Et grâce à *Tous Montreuil*, tous deux témoignent encore le 3 septembre 2009 sur France 3. Car un jour viendra où les voix de ceux qui ont vu le monde basculer se tairont. ● Anne Locqueneaux

### Zoom

#### LES ENFANTS DE MONTREUIL

Le 28 août 1939, suivant les instructions préfectorales, les familles montreuilloises sont invitées par le Maire Fernand Soupé à se présenter dans les écoles afin qu'elles confirment leur intention de faire évacuer leurs enfants sous le contrôle des membres du personnel enseignant. Invoquant les risques de bombardements aériens sur la région parisienne, le gouvernement décrète en effet, pour Paris et sa banlieue, l'évacuation des enfants de moins de 14 ans et des femmes enceintes. À Montreuil, des accords sont passés avec des villes du Loiret où sont répartis les élèves des différents groupes scolaires. Les colonies de vacances de Berck et de Saint-Bris deviennent également des centres d'accueil et gardent les enfants qui y séjournent et dont les parents acceptent de se séparer.

# À reproduire et faire circuler

Georges Aillaud et François Eychart présentent, en fac-similé, les numéros clandestins des *Lettres françaises* et des *Étoiles*. Deux journaux, rédigés entre 1942 et 1944, qui témoignent de la résistance des intellectuels français.

il n'est pas étonnant non plus qu'il soit féru d'histoire. Ce qui intéresse l'intellectuel, c'est « l'histoire dense. Les périodes où tout est ramassé, où tout va vite comme la Révolution, la Commune de Paris ». À son actif, plusieurs publications. La dernière en date est une édition exceptionnelle des revues clandestines des *Lettres françaises* et des *Étoiles*, reproduites ensemble pour la première fois. « Jusqu'à aujourd'hui, on ne connaissait aucune collection complète des *Étoiles sur la planète* », précise le Montreuillois. Et contrairement aux *Lettres françaises*, rééditées en 1947 sous la direction d'Aragon, *Les Étoiles* ne l'ont, elles, jamais été.

## Combien d'Étoiles sur la planète ?

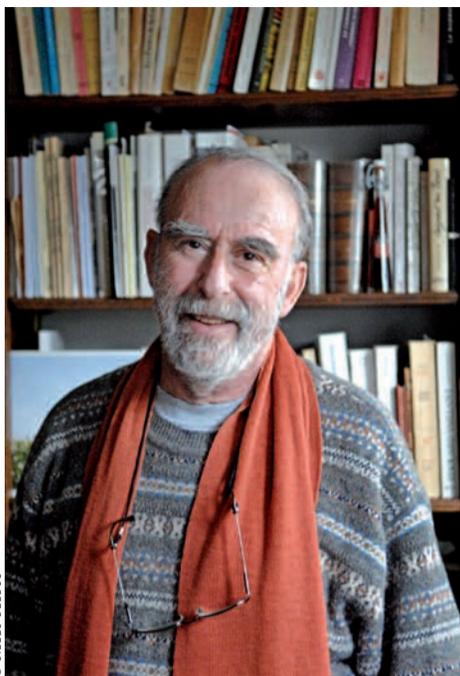
« Ces journaux clandestins sont des appels à la résistance littéraire et militante », explique Georges Aillaud. Elles dénoncent les exactions de la Gestapo et des sbires de Pétain, font l'éloge de celles et ceux qui luttent, qui sont torturés, fusillés... et ont ce point commun : elles paraissent en zone occupée. » Fondées à Paris, *Les Lettres françaises* deviennent l'organe du Comité national des écrivains pour la zone nord. Elles sont d'abord dirigées et recueillies par Jacques Decour. Mais les premiers textes ne verront jamais le jour. Il est arrêté, puis fusillé par les nazis. Une équipe se recons-

titue alors avec Aragon, Éluard, Paulhan, Sartre... autour de Claude Morgan. Le premier numéro du mensuel sort en septembre 1942. Il comptera dix-neuf numéros et un supplément, publiés jusqu'à la Libération. La première édition des *Étoiles* paraît, elle, en zone sud, le 1<sup>er</sup> février 1943. Seize autres numéros suivront jusqu'à la fin de la parution, en mars 1944. Ces feuilles sont fondées et dirigées par Aragon et des écrivains comme Prévoost, Sadoul... Mais, selon Georges Aillaud, « il y a tout lieu de penser que la plupart des articles ont été écrits, frappés et ronéotés par Aragon bien qu'il ne s'en soit jamais fait gloire ». Dactylographiée puis imprimée,



cette feuille clandestine publiera, elle aussi et anonymement, Éluard, Cassou, Mauriac, etc. Finalement, en présentant ces revues clandestines, François Eychart et Georges Aillaud continuent de décliner le sous-titre des *Étoiles* qui exhorte « À reproduire et faire circuler ». ● A. L.

✘ SAVOIR PLUS : *Les Lettres françaises et Les Étoiles dans la clandestinité, 1942-1944*, respectivement présentées par François Eychart, spécialiste d'Aragon, et Georges Aillaud (Éditions Le Cherche Midi, collection Documents, 2008, 24 euros).



Georges Aillaud.

## Réédition

Georges Aillaud est un homme de chiffres. Logique alors qu'il soit devenu ingénieur civil des mines et spécialiste de mathématiques appliquées. Et, comme des chiffres aux dates il n'y a qu'un pas,

### La Rue Alexis Lepère

<p><small>*offre non cumulable avec d'autres promotions *Voir conditions en magasin</small></p> <p style="text-align: center;"><b>Montez en gamme, pas en prix.</b></p> <p style="text-align: center;">La seconde paire, c'est offert ! optique au solaire</p> <p style="text-align: center;">Collection molto : de 28€ à 77€</p> <p style="text-align: center;"><b>OPTIQUE</b> <b>Tél : 01 55 86 97 84</b></p> <p style="text-align: center;"><b>6/8, Rue Alexis Lepère</b> <b>93100 Montreuil</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PIERRE LEMAN</b></p>	<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">ANITA</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">Coiffure Mixte</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.2em;">1968.....2009</p> <p style="text-align: center;">Possibilité à domicile</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">01 42 87 91 98</p> <p style="text-align: center;">20, Rue Alexis Lepère - 93100 Montreuil</p>	<p style="text-align: center;">   <b>LA DOMIFA</b>  <small>L'AIDE À DOMICILE ET À LA FAMILLE</small> </p> <p style="text-align: center;"><i>Nos services à la famille pour l'amélioration du cadre de vie</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• AIDE À LA PERSONNE</li> <li>• Accompagnement Adultes/Enfants</li> <li>• Conduite véhicule privé</li> <li>• Soins et promenade d'animaux</li> <li>• AIDE À DOMICILE</li> <li>• Prestation "homme toutes mains"</li> <li>• Jardinage</li> <li>• Courses + livraison</li> <li>• Assistance administrative</li> </ul> <p style="text-align: center; background-color: #e0e0e0; padding: 2px;">REDUCTION D'IMPOTS ou CREDIT D'IMPOTS (50%)</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.2em; font-weight: bold;">01 48 58 60 60</p> <p style="text-align: center;">42, Rue Alexis Lepère - 93100 Montreuil Email : ladomifa@gmail.com - www.association-ladomifa.fr</p>
--	---	---

Services coiffure à la maison et au bureau

01 48 57 00 68 / 06 08 61 34 17

Oh là là, c'est fou !  
Le salon vient chez vous ...  
Gagnez du temps,  
tout simplement.

du lundi au samedi 8h30 à 18h30

ÉNERGIES RENOUVELABLES  
POMPES À CHALEUR - PHOTOVOLTAÏQUE

ETHAN CLIM  
L'AIR, LA FORCE, LA VIE...

Immeuble "L'atrium" - 104, avenue de la Résistance - 93100 Montreuil  
Tél : 01 41 72 91 21 - Portable : 06 78 25 24 79  
E-mail : Ethanclim@orange.fr

Annoncez-vous dans

Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels,  
Distribué dans toutes les boîtes aux lettres

Tél : 01 49 46 29 46  
mpublicite@groupemedias.com  
www.groupemedias.com

# Un tournoi de Pâques au balcon

La 33<sup>e</sup> édition du Tournoi international benjamins du RSC Montreuil s'est déroulée sous un soleil radieux et dans une ambiance très festive. Côté compétition, l'U.S. Torcy, déjà vainqueur l'an dernier, a doublé la mise en battant le Red Star de Saint-Ouen en finale. Les trois équipes montreuilloises se sont bien comportées.



Devant un public nombreux, les benjamins de l'U.S. Torcy ont battu en finale le Red Star de Saint-Ouen, 2 buts à 1.



Les Montreuillois du RSCM se sont classés cinquièmes du tournoi.

## Football

**L**e 33<sup>e</sup> Tournoi international de Pâques de football a accueilli de plusieurs vainqueurs. Tout d'abord, le soleil ! Alors que les organisateurs du Red Star Club montreuillois (RSCM) se souviennent encore des trombes d'eau et des bourrasques qui se

sont abattues l'an dernier, pendant les trois jours du tournoi, ils ont retrouvé, cette année, la douceur printanière avec un immense sourire.

Le second gagnant a été le public. Ils sont venus nombreux assister aux exploits des jeunes pousses du football français et international. Parmi les spectateurs, une importante délégation colombienne résidant en Île-de-France, souriante et festive, a

encouragé les jeunes footballeurs du club colombien du C.D. Formadores. Même si leurs encouragements n'ont pas suffi à leur permettre de briller dans la compétition, puisqu'ils n'ont fini que treizièmes.

### L'U.S. Torcy, bis repetita

Enfin, le grand vainqueur de la compétition est l'U.S. Torcy. Le tenant du titre 2008 a tenu son rang en remportant ses huit matchs en trois jours pour finir en apothéose lundi en gagnant la finale 2 à 1 face au Red Star de

Saint-Ouen, à l'arraché, sur un penalty à la dernière minute. Cette année, les clubs franciliens ont donc brillé avec trois clubs qualifiés en demi-finale. La bonne surprise est venue de l'équipe guadeloupéenne l'A.S.C. Solidarité scolaire qui s'est qualifiée en demi-finale en pratiquant un beau football alerte et technique.

Les jeunes footballeurs montreuillois, représentés par trois équipes - RSCM1, RSCM2 et ESDM -, se sont aussi bien comportés. L'équipe première du RSCM est arrivée cinquième et a raté d'un fil la qualification pour les demi-finales. L'équipe B a terminé douzième alors que

l'Élan sportif de Montreuil (ESDM) a fini à une honorable septième place.

Enfin, en présentation de la finale, un hommage a été rendu à Serge Rio, arbitre montreuillois depuis trente ans, qui arbitrait là l'un de ses derniers matchs avant de prendre sa retraite à la fin de la saison (voir Sportrait). En définitive, ce 33<sup>e</sup> Tournoi international de Pâques a été une belle réussite à tous les niveaux. Les quatre-vingts bénévoles du RSCM, dont son président Pierre Horlans, qui ont œuvré pour accueillir et nourrir plus de quatre cents personnes peuvent être satisfaits. Vivement l'année prochaine. ● David Lahontan



La course au ballon fut disputée entre les footballeurs montreuillois et canadiens de Saint-Léonard dans le match pour la cinquième place.

Les jeunes Colombiens du C.D. Formadores ont joué presque à domicile avec une forte délégation de supporters colombiens venus les encourager.

# Le CAM s'échauffe en prévision du meeting du 11 juin



© ANTOINE COUSIN

Les 16 et 17 mai, stade des Grands-Pêcheurs, le Club athlétique de Montreuil sera en piste pour un treizième titre de champion de France des clubs !

Le week-end des 16 et 17 mai, sur le stade Jean-Delbert, le Club athlétique de Montreuil 93 hissera ses couleurs. Dimanche, les deux équipes premières du club, féminine et masculine, vont en effet sauter, lancer, courir pour décrocher un treizième titre de champion de France interclubs !

## Championnats de France interclubs

**L**es championnats de France interclubs, c'est la fête de l'athlétisme, un rendez-vous unique qui rassemble plusieurs centaines d'athlètes. Tous font équipe, les « stars » et les amateurs, pour porter haut les couleurs de leur club. Cette année, la Ville organise avec le club un week-end complètement athlétique au stade Jean-Delbert. Samedi, les équipes 2 du CA Montreuil 93 seront en piste pour le compte des championnats de France interclubs nationale 2. Dimanche, cela sera le tour de l'équipe première de rentrer en lice pour le compte, cette fois, des championnats de France nationale 1.

« Les interclubs restent la compétition la plus importante pour le CAM 93, mais aussi pour tous les clubs français », explique Jean-Claude Lerck, président du CA Montreuil 93. Cela s'explique parce que c'est la seule organi-

sation dans un sport éminemment individuel. De plus, et c'est essentiel, les interclubs permettent de quantifier l'excellence sportive des clubs et de les hiérarchiser au plan national. Toutes les disciplines olympiques, 41 épreuves, 20 pour les femmes et 21 pour les hommes, sont au programme. Deux athlètes, à chaque fois, sont engagés et ne peuvent prendre part à plus de trois épreuves. C'est donc une occasion unique pour tous et toutes - athlètes, entraîneurs et bénévoles du club - de se retrouver sur le même stade. Cela fait de cette compétition la grande fête de l'athlétisme. »

## Montreuil en numéro 1

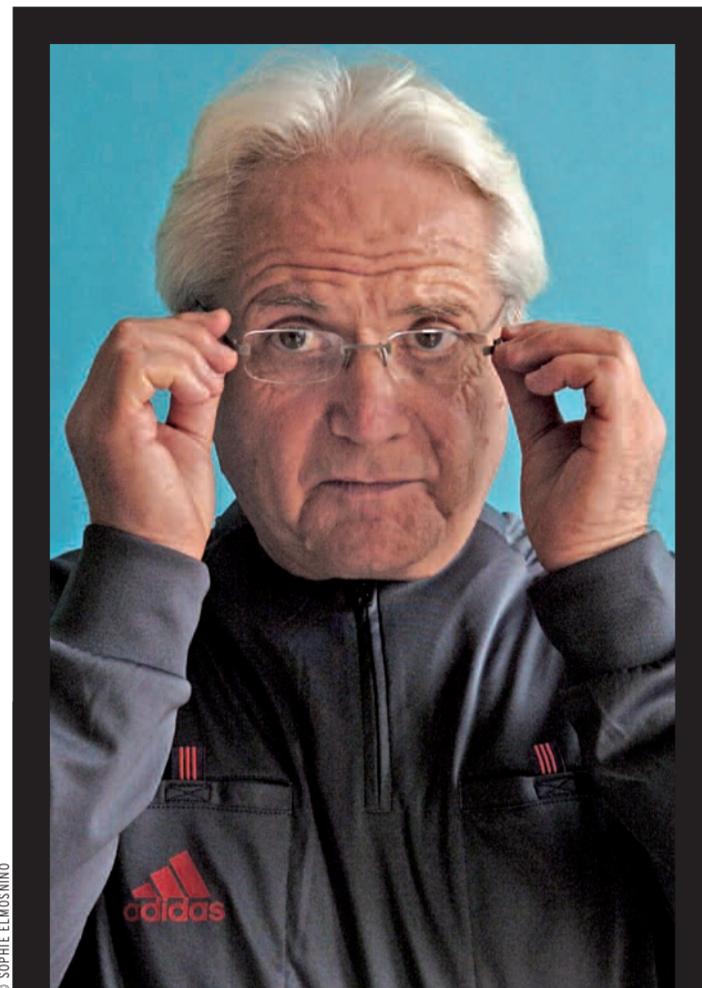
Depuis plus de vingt ans, le CAM 93 a tenu les premiers rôles dans cette compétition. Il a occupé très longtemps la deuxième place derrière le Racing Club de France, pour finalement prendre la place de leader, sans jamais la lâcher, il y a douze ans. « Cette fois encore, nous allons tout mettre en œuvre pour décrocher notre treizième titre devant notre public. Nous avons pour objectif de nous maintenir à la pre-

mière place des clubs d'athlétisme français et de continuer à représenter le pays à la Coupe d'Europe des clubs champions », annonce Jean-Claude Lerck.

Dans cette course au titre, il faudra surveiller le Lagardère-Paris-Racing et aussi le Lille-Métropole qui rêve toujours de battre le CAM. Une treizième victoire serait façon de monter la marche supplémentaire que représente l'organisation de la première étape du circuit des meetings professionnels qui se tiendra à Montreuil le 11 juin prochain. « Je voudrais aussi rappeler que nous avons une équipe 2 d'un excellent niveau qui se trouvera sur le terrain samedi. L'an passé, elle avait réalisé une performance collective qui la plaçait au 32<sup>e</sup> rang français. Cette fois-ci, l'objectif sera de rentrer dans le top vingt français. »

● Antoine Cousin

✕ SAVOIR PLUS : Samedi 16 mai, entrée gratuite, début des compétitions à partir de 14 heures, le 17 mai à partir de 9 heures. Stade Jean-Delbert, 75, rue de Lenain-de-Tillemont



© SOPHIE ELMOSNINO

sportrait

## Serge Rio Le shérif des surfaces raccroche son sifflet

■ Au moment de ranger ses cartons et de raccrocher son sifflet, après trente années et près de mille matches arbitrés, Serge Rio n'est pas nostalgique. « Je me souviens des premiers matches que j'ai arbitrés. Ça m'a fait très bizarre : à l'époque, je me sentais seul dans mon vestiaire sans mes copains. Aujourd'hui, l'arbitre n'est plus un pion isolé, il fait partie de la famille du football. Les jeunes qui veulent devenir arbitres sont beaucoup mieux encadrés et soutenus qu'à mon époque », analyse-t-il.

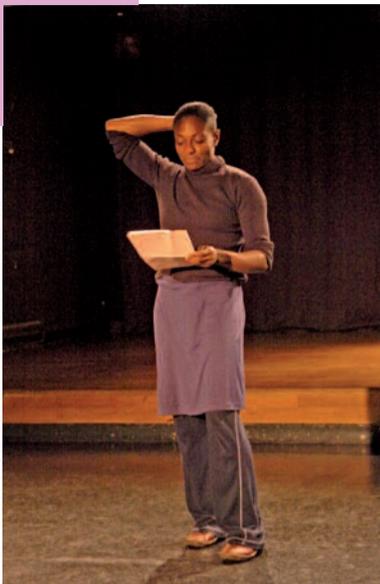
S'il a eu envie d'endosser la tenue d'arbitre, c'était d'abord pour continuer à pratiquer sa passion du sport. Après avoir pratiqué intensément le handball, le rugby et le football, il ne se voyait pas quitter les terrains et la compétition.

Mais l'autre moteur qui caractérise bien le tempérament de Serge, c'est l'engagement. « Tout au long de ma vie, j'ai eu l'âme d'un bénévole et d'un militant. » Tour à tour délégué syndical, dirigeant de club de football, puis formateur d'arbitres, le fringant retraité poursuivra son engagement dans le cadre de l'association à but humanitaire qu'il a créée depuis quatre ans. Une association sociale et sportive, « Enfants des villages d'Afrique », qui a pour but d'apporter une aide aux enfants africains par le football et l'arbitrage. Son autre mission restera la formation des jeunes arbitres de la Seine-Saint-Denis en tant que vice-président délégué de la commission des arbitres du district. ● David Lahontan

✕ SAVOIR PLUS : Informations : [www.arbitrage@district93foot.fff.fr](mailto:www.arbitrage@district93foot.fff.fr) ou par tél. : 01 48 19 89 43.

# Intensité de mouvements

Point d'orgue de complicité entre amateurs et professionnels, l'édition 2009 des Rencontres chorégraphiques internationales en Seine-Saint-Denis nous promet le grand frisson.



© SOPHIE ELMOSNINO

En résidence pour les Rencontres chorégraphiques internationales en Seine-Saint-Denis, la danseuse et chorégraphe française d'origine béninoise Sophiatou Kossoko a construit son image de « *bête de scène* » considérée comme un mélange « *d'égypte soul et de danseuse du Crazy Horse* ». Ses expériences en Europe, en Afrique et aux États-Unis lui valent aujourd'hui d'enseigner en France et à l'étranger. Aux dires des collégiens de Jean-Moulin, ses solos improvisés dans la cour ne provoquent qu'un même écho : « *Elle est "trop" belle !* » et « *C'est juste énorme !* »

## Danse

« **C**onstruire un festival international, c'est offrir le dialogue dans sa diversité à des artistes qui veulent partager leurs doutes, leur singularité, leurs pratiques, leurs différences, annonce Anita Mathieu, directrice des Rencontres chorégraphiques internationales en Seine-Saint-Denis. Cette politique d'action culturelle vise à développer, sur le territoire, la confrontation de nouveaux publics à la danse contemporaine, l'éducation artistique et la construction d'une réflexion citoyenne. »

À Montreuil, pendant trois jours, Antonia Baehr et Tamar Shelef dans *Over the Shoulder* se jouent des jeux de garçons, de la



© CAROLINE ABLAIN

Embarquement pour l'émerveillement avec vingt-deux compagnies venues de dix pays, qui se produisent dans huit lieux du département. Les 27, 28 et 29 mai au Nouveau Théâtre de Montreuil, salle Maria-Casarès, 63, rue Victor-Hugo à 19 h 30 et salle Jean-Pierre Vernant, place Jean-Jaurès à 21 heures, découvrez des créations inédites entre chorégraphes et interprètes internationaux. Avec la coopération de la SACD.

construction de l'identité et du genre. Un travail « *autour de l'ex-*

*pression des émotions - détachées de leur cause* ».

Pour Fabrice Lambert et Shlomi Tuizer dans *Virga*, « *tantôt trombe, tornade ou cyclone, le paysage devant soi est sublime. Il pourrait s'agir d'un orage. C'est dire que sa beauté nous emporte autant qu'elle nous terrifie. L'acteur principal emmènerait avec lui le potentiel d'intempéries. C'est un rêve politique, un rêve amoureux et un rêve incroyable* ». Arco Renz et Jung-Ae Kim dans *Solo* se questionnent sur « *l'individu, l'authenticité de son identité* ». Leur point de départ s'attache au portrait d'une femme « *aux corps multiples. Une femme sous influence...* » Ad astra d'Emmanuelle Vo-Dinh « *prend sa source dans l'ouvrage de Bram Dijkstra Les Idoles de la perversité. Cette pièce chorégraphique pour quatre femmes s'intéresse aux figures de la femme fatale dans la culture de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, à travers les iconographies de cette époque et plus particulièrement du courant symboliste* ». Quatre créations pour conduire ses pas vers la liberté artistique. ● Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS : Du 11 mai au 6 juin tout le programme sur [www.rencontreschorégraphiques.com](http://www.rencontreschorégraphiques.com)

Réservations 96 bis, rue Sadi-Carnot 93177 Bagnolet. Tél. : 01 55 82 08 01 du lundi au vendredi de 10 à 18 heures ; samedi 9 mai de 14 à 18 heures ; samedis 16 et 23 mai de 11 à 14 heures. Le bulletin de réservation est téléchargeable par Internet et doit être envoyé à [reservations@rencontreschorégraphiques.com](mailto:reservations@rencontreschorégraphiques.com) Plein tarif 16 euros ; tarif réduit 11 euros pour les habitants de la Seine-Saint-Denis, les moins de 26 ans, les demandeurs d'emploi, RMistes, intermittents du spectacle, plus de 60 ans, abonnés du Centre national de la danse. Forfait de 60 euros les 6 places et 80 euros les 10 places non nominatives. Pour les jeunes Tick'art tél. : 01 41 85 09 00 ou [www.tickart.fr](http://www.tickart.fr) Pour les étudiants, le CROUS vous offre la moitié de votre forfait tél. : 01 40 51 37 11.



© SOPHIE ELMOSNINO

Les élèves de 6<sup>e</sup> D du collège Jean-Moulin ont fait l'apprentissage de la danse et d'un processus de création, depuis le mois d'octobre, avec la chorégraphe Sophiatou Kossoko. Concentrés, silencieux, ils présentent un spectacle dans la salle de l'Argo'notes à la Maison populaire. Aboutissement d'un travail sur la lenteur, le mouvement, ils ont partagé leur questionnement autour « *du noir et de la lumière* », « *comment éclairer ses pensées et les dire* », « *la peur de l'autre et de l'inconnu* », « *la notion de groupe, du collectif à l'individuel* », « *recevoir et offrir* », « *les états du corps : l'échauffement, pourquoi se préparer, répéter* » et « *ressentir* ».

# Liliom, entre ciel et terre

Le Nouveau Théâtre de Montreuil accueille *Liliom ou la vie et la mort d'un vaurien*, de Ferenc Molnár. Une légende de banlieue en sept tableaux, comme la définit le metteur en scène Frédéric Bélier-Garcia, fils de la comédienne et réalisatrice Nicole Garcia.



« J'avais envie d'une grande pièce lyrique, d'une saga, d'une fresque, d'une histoire d'amour. »

## Théâtre

**L**iliom est un bonimenteur de foire. Autant dire un bon-à-rien. Une racaille de la banlieue de Budapest. Il travaille dans une fête foraine, sur le manège de Mme Muscat. Il rencontre Julie, s'installe avec elle et quitte le manège. Bientôt, Julie est enceinte. Il essaye un bra-

quage. Qui tourne mal. Mais l'histoire ne s'arrête pas là. Car au Tribunal de l'Au-delà, il est jugé et condamné à revenir sur terre une seule journée, seize ans plus tard...

Écrite en 1909, l'histoire qu'a choisie de mettre en scène Frédéric Bélier-Garcia avait déjà retenu l'attention de plusieurs réalisateurs, dont le grand Fritz Lang, qui l'adapta en 1934. Une histoire naïve et primitive en forme de conte, d'une apparente simplicité, avec une gueule d'amour et des femmes amoureuses, le spectre du chômage et, comme décor, une fête foraine à la périphérie de la ville. Frédéric Bélier-Garcia, qui dirige aujourd'hui le Centre dramatique national des pays de la

Loire, à Angers, est un amoureux du théâtre contemporain et de l'opéra. C'est cette double passion qui l'a amené à choisir *Liliom*.

### Les mots pour dire l'amour

« Dans le théâtre contemporain, les émotions sont toujours un peu froides, explique-t-il. J'avais envie d'une grande pièce lyrique, d'une saga, d'une fresque, d'une histoire d'amour. Lui est assez violent, il n'a pas les mots pour dire l'amour... Ces émotions exubérantes que le théâtre a laissées à l'opéra, j'ai eu envie de les mettre sur scène. J'aime cette pièce singulière qui ne ressemble à rien de connu, qui vient de Hongrie, un théâtre que l'on ne connaît pas

bien. Chaque scène est un peu construite comme un numéro de foire avec des excès, une part de comédie très virulente, et cela me plaisait beaucoup comme cocktail, ce mélange de comédie et de mélodrame qui est si rare... »

Un mélange détonnant que les Montreuillois sont invités à découvrir du 5 au 15 mai prochain, salle Jean-Pierre Vernant, 10, place Jean-Jaurès. ● J. C.

### VOIR AGENDA

DU 5 AU 18 MAI

✕ SAVOIR PLUS : Réservation au 01 48 70 48 90. De 9 euros à 19 euros. Représentations le lundi, mercredi, vendredi et samedi à 20 h 30 ; mardi et jeudi à 19 h 30, dimanche à 17 heures. Relâche le vendredi 8, samedi 9, dimanche 10 et mercredi 13 mai.

## FORMÉS POUR JOUER

Le concours d'entrée à l'Académie internationale des arts et du spectacle (AIDAS), ouvert aux candidates et candidats de 18 à 27 ans de toutes nationalités, se déroule les 12 et 13 juin et pendant le mois de septembre.

### Formation théâtrale

**P**our la sixième année, l'Académie internationale des arts et du spectacle, dirigée par le metteur en scène Carlo Boso, propose une formation professionnelle artistique complète dispensée par des enseignants de renommée internationale. Technique vocale, culture générale, interprétation, chant, improvisation, jeu masqué, mime, pantomime, escrime, acrobatie, ateliers de pratiques artistiques constituent les bases de ce programme construit avec de nombreux partenaires universitaires et de centres de création. Les candidats doivent adresser un dossier composé d'un curriculum vitae, d'une lettre de motivation, de deux photos d'identité et d'une enveloppe timbrée. ● F. C.  
✕ SAVOIR PLUS : Studio théâtre de Montreuil, 52, rue du Sergent-Bobillot. Tél. : 01 42 87 39 27. www.academie-spectacles.com. 1<sup>re</sup> année 3 800 €, 2<sup>e</sup> année 4 200 €, 3<sup>e</sup> année 4 400 €. Participation aux festivals internationaux et nationaux dont ceux de Syracuse et d'Avignon.

## HISTOIRE DE REPRENDRE UN PEU LE COURS DE LA VIE

Le collectif M'Pulse organise le festival Montreuil jazz pulsations à la Maison populaire, le café La Pêche, les Instants chavirés, le conservatoire, les bars du Marché et de la Folle Blanche.

### Festival musical

**I**l va y avoir du swing ! De la Révélation des victoires du jazz aux formations confirmées, des jeunes talents aux compositions raffinées des artistes de haut vol, ce festival se veut « à l'image des habitants de cette ville : convivial, éclectique et métissé. Toutes les formes, tous les contrastes seront de mise ». Des rythmiques foisonnantes, explosives, des grands standards et de l'invention vont faire souffler l'énergie jazzy. Des émotions intemporelles et universelles pour garder notre sens de la mesure... ● F. C.

### VOIR AGENDA DU 12 AU 17 MAI

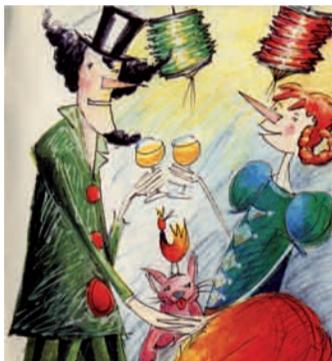
✕ SAVOIR PLUS : <http://www.myspace.com/montreuiljazzpulsations>

\* La Boîte de jazz Michel Jonasz.

# Shloïme en grande forme

Le conte musical *Shloïme* rassemble les musiciens de l'ensemble FA 7 et près de 650 enfants des écoles de Montreuil. Le parcours initiatique du petit tailleur Shlomo progresse vers les subtilités de la musique klezmer.

## Spectacle musical



© ILLUSTRATION VIRGINIE ROCHETTI

« **S**hlomo le petit tailleur, réveillé tôt comme chaque matin, brûlant du secret espoir que quelque chose d'extraordinaire viendrait bousculer la vie bien trop calme de son "shtätel", ouvrit grand la fenêtre... » Mais avant de poursuivre l'histoire de *Shloïme* qui rêve de travailler dans la haute couture..., « le prologue présente les familles d'instruments », annonce Éric Wetzel, professeur animateur au conservatoire. « Dans cette œuvre, les enfants sont placés en tant qu'acteurs. Les professeurs des écoles ont suivi une formation de chant avec les enseignants du conservatoire et près de 650 écoliers du CE2 au CM2 participent à ce projet. » Dans le rôle du récitant, Laurent Montel, sociétaire la Comédie-Française, interprète le texte de l'écrivain Françoise Gerbolet et le conte de Sylvie Sainot. « Ma grand-mère, immigrée juive polonaise, me chantait des chansons yiddish, raconte le compositeur et percussionniste Romain Frydman. Les mélodies sont inspirées de l'Europe de l'Est, avec des rythmes klezmer. »

## Un orchestre pour cuivres, cordes et percussions

Lorsque Alfortville lui passe la commande d'une œuvre « basée sur une progression chorale avec une musique plutôt populaire »,

cet artiste, également ingénieur du son et directeur du studio d'enregistrement Cargo, y intègre une orchestration pour cuivres, cordes et percussions. L'objectif est de confronter les enfants à l'exigence des instrumentistes professionnels. Depuis sa création en 1992, *Shloïme* est régulièrement donné en spectacle dans les conservatoires. La version présentée dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville « fait appel aux meilleurs musiciens dans leur domaine », souligne Romain Frydman. Et est dirigée par Olivier Dejourns, par ailleurs à l'affiche de nombreux opéras. « Ce matin-là, Shlomo s'affairait dans son atelier, jetant furtivement ses modèles dans un vieux sac de toile... » Et quand le public chemine aux côtés du héros, c'est aussi pour traverser le blues, le jazz, le rap, le funk et la musique classique.

● F. C.

■ VOIR AGENDA

DU 12 AU 16 MAI ■

✦ SAVOIR PLUS : Avec Sylvie Pascal à la flûte, Sylvain Frydman à la clarinette,



Romain Frydman.

Jean-Pierre Baraglioli au saxophone, James Roger et Éric Aubier aux trompettes, Stéphane Paris au trombone, Lisa Shatzmann au violon, Pascal Prautois à la contrebasse, Romain Frydman aux percussions.

Les chœurs sont interprétés par les enfants des écoles élémentaires Joliot-Curie 1 et 2, Daniel-Renoult, Voltaire, Nanteuil, Diderot 1 et 2, d'Estienne-d'Orves, Marcellin-Berthelot, Paul-Bert, Romain-Rolland, Danton et Jules-Ferry 1. Ces représentations ont été préparées par les professeurs des écoles et les enseignants du conservatoire : Aurélie Mallédant, Stéphane Mathias, Stanislav Pavilek, Sylvie Mathias Crosland.



© ILLUSTRATION VIRGINIE ROCHETTI

© SOPHIE ELMOSINO



tête de l'art

## Christine Mathieu

### De chair et de blanc

■ Des personnages immobiles, électrisés d'étrangeté, sur un fond qui fait exploser le blanc jusqu'à l'éblouissement. Les photographies de Christine Mathieu attirent déjà les visiteurs des galeries de Londres, Hambourg ou Los Angeles. Est-ce pour son esthétisme poussé jusqu'au trouble ? Pour les réactions physiques que provoque sa série *À fleur de chair* où l'artiste détourne l'utilisation de la viande crue ? « J'ai travaillé sur la chair de façon très simple et très basique. C'est très primitif comme substance. Et en étant femme, on traite de la sexualité, de la maternité, de la filiation mère-fille. Cela ramène à des choses essentielles. » Pour construire ces histoires visuelles dans lesquelles coexistent violence et sensualité, « je m'inspire de la littérature japonaise de Yoko Ogawa et Yasunari Kawabata. Dans chaque image, deux forces se retrouvent pour créer une tension. C'est une quête, une tentative », que l'on perçoit dans toutes ses séries comme *La Solitude de la mariée*. « D'un côté la lumière, de l'autre l'incompréhension que j'ai du monde face à l'inacceptable. C'est mon devoir d'essayer de le comprendre. D'ailleurs le monde est un miroir, je n'invente rien. J'ai tout en moi. » Tout, y compris une force de travail qui pousse Christine Mathieu à s'investir avec autant de détermination dans sa vie familiale, dans sa vie professionnelle de graphiste pour de grands projets culturels et dans sa vie artistique où « quelquefois mes images me devancent. Une alchimie m'échappe. Je joue avec une espèce de mystère. Et permet à "quelque chose" de passer ». « Quelque chose » d'une rare puissance ● F. C.

■ AGENDA DU 11 MAI AU 4 JUIN ■

# LES CINGLÉS DU MUSIC-HALL

Le mardi c'est permis, pendant deux mois, d'aller s'abreuver de légèreté à La Girandole avec ce duo improbable Fanfan & Marco. Dérapage maîtrisé vers un music-hall iconoclaste et burlesque. Irrésistible !

**Textes, musique, chanson... enfin...**

Loin des plateaux de cinéma de Mathieu Kassovitz ou Colline Serreau, des téléfilms et des pièces de théâtre, Françoise Loreau endosse un tailleur gris sérieux au sens strict, pour mieux faire valser les codes du music-hall. Ne vous fiez pas à son air de « pas y toucher »,

madame joue au contraire de son charme féminin pour vous ensorceler dans un *Déshabillez-moi* que personne n'avait osé avant elle... Passons sur son rap, détonnant d'un tube de Diam's. Disons que son personnage de Fanfan frise l'inénarrable titre de Philippe Katerine *Borderline*. Pour l'accompagner, un jeune homme apparemment bien sous tous rapports. Il enseigne dignement à la ville le piano et la batterie, accompagne des chanteurs sur scène et en séances d'enregistre-

ment en studio, compose des musiques pour le théâtre et le cinéma. Marc Gauthier porte, lui aussi, l'habit qui sied à l'image d'un musicien sage et rangé. Mais ce pince-sans-rire va tranquillement dérapier sur toutes les gammes du comique. Ces deux fantaisistes se sont trouvés par hasard à la fin d'un concert au Limonaire, à Paris. Leur improvisation a mis les spectateurs en ébullition. « Cette rencontre artistique a été magique », livrent-ils. Et le public a réclamé la suite. Ce quart d'heure de grâce s'est prolongé en une envie « de partager nos univers. On est des espèces de trucs, pas beaux, pas grands, pas forts, mais on existe ». Des artisans illusionnistes qui fouillent et triturent leur imagination pour un music-hall renouvelé de sensations jubilatoires. Mesdames et Messieurs, puisque ce spectacle peut enrichir notre compte d'endorphines, peut-être pouvons-nous nous opter pour une crise... de rire ? ● F. C.

■ VOIR AGENDA  
DU 5 MAI AU 30 JUIN ■  
✕ SAVOIR PLUS :  
[www.myspace.com/fanfanetmarco](http://www.myspace.com/fanfanetmarco)



Françoise Loreau et Marc Gauthier.

## PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIES

### DU 30 AVRIL AU 7 MAI

■ **COCO AVANT CHANEL**, D'A. FONTAINE ▶ JEU. : 18H, 20H 30. VEN. : 15H 45, 20H 45. SAM. : 13H 45, 18H 30. DIM. : 13H 45, 20H 30. LUN. : 14H, 16H 15. MAR. : 18H, 20H 30. JEU. : 18H 30. ■ **DANS LA BRUME ÉLECTRIQUE**, DE B. TAVERNIER ▶ VEN. : 18H 15. SAM. : 16H. DIM. : 18H. LUN. : 18H 30. MAR. : 20H 45 + RENCONTRE B. TAVERNIER. MER. : 13H 45. ■ **ERREUR DE LA BANQUE EN VOTRE FAVEUR**, DE M. MUNZ ET G. BITTON ▶ VEN. : 13H 45. SAM. : 20H 45. DIM. : 16H. LUN. : 12H, 21H. MAR. : 18H 30. ■ **BANLIEUES 13 : ULTIMATUM**, DE P. ALLESSANDRIN ▶ VEN. : 16H. SAM. : 16H 15. ■ **LE SENS DE LA VIE POUR 9,99 \$**, DE T. ROSENTHAL (VO) ▶ JEU. : 18H 30. VEN. : 18H. SAM, DIM. : 18H 15. LUN. : 16H, 19H 30. MER. : 17H 45. JEU. : 17H 15. ■ **THE PLEASURE OF BEING ROBBED**, DE J. SAFDIE (VO) ▶ JEU. : 20H 45 + RENCONTRE RÉALISATEUR ET ACTRICE. VEN. : 19H 45. SAM. : 20H. DIM. : 14H 30. LUN. : 18H, 21H 30. MER. : 16H, 19H 30. ■ **CHÉRI**, DE S. FREARS ▶ VEN, SAM. : 14H, 21H 30. DIM. : 16H 30, 20H 15. LUN. : 12H 15, 14H 15. ■ **LE SIGNE DE ZORRO**, DE R. MAMOULIAN (VO) ▶ VEN, SAM. : 14H 15. DIM. : 14H. LUN. : 17H. ■ **CHOP SHOP**, DE

R. BAHRANI (VO) ▶ SAM. : 16H 30. DIM. : 18H 45. LUN. : 19H. ■ **STILL WALKING**, DE K. E. HIROKIZU (VO) ▶ JEU. : 18H 15. VEN. : 16H 15, 20H 30. SAM. : 21H. DIM. : 16H 15. LUN. : 14H 30. MAR. : 21H. MER. : 20H 45. ■ **ILS MOURRONT TOUS, SAUF MOI**, DE V.G. GUERMANIKA (VO) ▶ JEU. : 21H. VEN. : 18H 30. SAM. : 19H. DIM. : 20H 45. LUN. : 12H 30, 21H 15. MER. : 16H 15. JEU. : 19H. ■ **MISSISSIPPI BLUES**, DE B. TAVERNIER ET R. PARRISH (VO) ▶ MAR. : 18H 15 + RENCONTRE TAVERNIER. ■ **GERBOISE BLEUE**, DE D. OUAHAB ▶ MER. : 20H 30 + RENCONTRE RÉALISATEUR. ■ **LE PETIT CHAT CURIEUX (KOMANEKO)**, DE G. TSUNEO ▶ MER. : 16H 30. JEU. : 17H. ■ **OSS 117 : RIO NE RÉPOND PLUS**, DE M. HAZANAVICIUS ▶ MER. : 14H 15, 18H. JEU. : 21H. ■ **UNITED RED ARMY**, DE K. WAKAMATSU (VO) ▶ JEU. : 20H. ■ **L'ENFANT CHEVAL**, DE S. MAKHMALBAF (VO) ▶ MER. : 21H. JEU. : 18H. ■ **SOIS SAGE**, DE J. GARCIAS ▶ MER. : 18H 15. ■ **MON ONCLE**, DE J. TATI ▶ MER. : 14H. JEU. : 20H 45 + CINÉ-CONFÉRENCE.

### DU 8 AU 12 AVRIL

■ **LE PETIT CHAT CURIEUX (KOMANEKO)**, DE G. TSUNEO ▶ VEN, SAM, DIM. : 15H 45. ■ **OSS 117 : RIO NE**

**RÉPOND PLUS**, DE M. HAZANAVICIUS ▶ VEN. : 17H 15, 19H 15. SAM. : 13H 45, 19H 30, 21H 30. DIM. : 13H 45, 17H 15, 19H 15. LUN. : 12H, 14H, 18H 15. MAR. : 20H 30. ■ **COCO AVANT CHANEL**, D'A. FONTAINE ▶ VEN. : 13H 30, 21H 15. SAM. : 17H 15. DIM. : 21H 15. LUN. : 16H, 21H. MAR. : 18H. ■ **DANS LA BRUME ÉLECTRIQUE**, DE B. TAVERNIER (VO) ▶ VEN. : 14H, 20H 30. SAM. : 21H 15. DIM. : 16H. LUN. : 14H 30, 20H 45. MAR. : 18H 15. ■ **THE PLEASURE OF BEING ROBBED**, DE J. SAFDIE (VO) ▶ VEN. : 18H 30. SAM. : 14H, 17H 30. DIM. : 18H 30. LUN. : 17H. ■ **L'ENFANT CHEVAL**, DE S. MAKHMALBAF (VO) ▶ VEN. : 16H 30. SAM. : 15H 30, 19H. DIM. : 14H, 20H 30. LUN. : 12H 30, 18H 30. MAR. : 20H 45. ■ **LE SENS DE LA VIE POUR 9,99 \$**, DE T. ROSENTHAL (VO) ▶ SAM. : 16H 15. DIM. : 16H 30, 20H 15. LUN. : 14H 15. MAR. : 21H. ■ **SOIS SAGE**, DE J. GARCIAS ▶ VEN. : 20H + RENCONTRE JULIETTE GARCIAS. SAM. : 14H 15. DIM. : 18H 15. LUN. : 12H 15. ■ **STILL WALKING**, DE K. E. HIROKIZU (VO) ▶ VEN. : 13H 45. SAM. : 20H 30. DIM. : 14H 15. LUN. : 20H 30. MAR. : 18H 30. ■ **ILS MOURRONT TOUS, SAUF MOI**, DE V.G. GUERMANIKA (VO) ▶ VEN, SAM. : 18H 15. LUN. : 18H 45. ■ **MON ONCLE**, DE J. TATI ▶ VEN. : 16H. LUN. : 16H 15.

## Les toiles & vous

la sélection de la rédaction  
DU 30 AVRIL AU 14 MAI

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,  
CENTRE COMMERCIAL  
DE LA CROIX-DE-CHAVALS  
TÉL. : 01 48 58 90 13



## DANS LA BRUME ÉLECTRIQUE DE BERTRAND TAVERNIER

■ JUSQU'AU 12 MAI.  
EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR MARDI 5 MAI À 20 H 45.

Événement de la quinzaine : un polar contemplatif avec John Goodman et le fameux Tommy Lee Jones dans le rôle de Dave Robichaux : un détective sur les traces d'un tueur en série qui s'attaque à de très jeunes femmes. Elrod Sykes, star hollywoodienne venue en Louisiane tourner un film soutenu par la fine fleur du crime local, lui raconte qu'il a vu, gisant dans un marais, le corps décomposé d'un homme noir enchaîné. Les souvenirs de Dave ressurgissent, mais à mesure qu'il se rapproche du meurtrier, celui-ci se rapproche de sa famille.

## GERBOISE BLEUE, DE DJAMEL OUAHAB

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR

■ MARDI 6 MAI À 20 H 45.

Gerboise bleue est le nom de code militaire du premier essai nucléaire français mené dans le Sahara algérien, un tir aérien quatre fois plus puissant que la bombe d'Hiroshima. Djamel Ouahab a enquêté sur ces essais qui se perpétueront jusqu'en 1967, dont le tir Béryl et son ratage en 1962 qui provoqua un nuage radioactif contaminant les soldats présents. L'histoire d'un scandale avec la décontamination négligée du site et l'exposition des Touaregs. Entre les témoignages de deux soldats brisés par la maladie et l'avis du porte-parole de la défense qui doute en 2007 de la corrélation entre les essais et ces séquelles.

## MON ONCLE, de Jacques Tati

■ DU 6 AU 12 MAI. À PARTIR DE 8 ANS.

CINÉ-CONFÉRENCE LE 7 MAI À 20 H 45.

Faites-vous un Tati trip au Méliès avec une ciné-conférence chaque mois jusqu'en juin. Stéphane Goudet, commissaire d'exposition de l'exposition « Jacques Tati, deux temps, trois mouvements » à la Cinémathèque française commentera cette séance de *Mon Oncle*. L'histoire, pour ceux qui ne la connaissent pas : dans un quartier moderne où tout est très (trop) bien agencé habitent M. Arpel, son épouse et leur fils Gérard, que cette vie sans saveur ennue. L'intrusion dans la famille de Monsieur Hulot, le frère de Madame, personnage rêveur et plein de fantaisie, sème le trouble dans cet univers aseptisé, et devient rapidement le meilleur ami de Gérard.

## SOIS SAGE, de Juliette Garcias

■ DU 6 AU 12 MAI.

RENCONTRE AVEC LA RÉALISATRICE LE 8 MAI À 20 HEURES.

Une jeune femme sillonne les routes à bord d'une camionnette. Elle a 20 ans. Elle est boulangère ambulante dans une campagne désertée. Se fait appeler Ève. Se dit portée par une histoire d'amour exceptionnelle. Et s'enchant de se rapprocher chaque jour un peu plus de l'homme qu'elle est venue retrouver. Remarqué et exigeant, ce premier film de Juliette Garcias sera projeté le 8 mai en version sous-titrée en anglais pour le confort des invités de la Semaine de l'Europe.

**met**  
[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS EN DÉTAIL SUR [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

**LES 1<sup>ER</sup> ET 2 MAI****Concert****KERAP TERRE DES GITANS**

LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H 30

Nous sommes dans un petit village du nord-ouest de l'Inde, à Kerap. Ici, la musique se compose en famille, depuis plus de sept générations. Immuable, éternelle, comme le désert qui borde cette région du Rajasthan. Les chants d'amour profanes appellent la bien-aimée, les chants religieux l'absolu des dieux. Ils sont accompagnés d'une danseuse gitane restituant la danse traditionnelle du cobra et d'un fakir. ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 8 €, 12 € et 15 €.

**LES 1<sup>ER</sup>, 2 ET 3 MAI****Théâtre/Jeune public****LE COUP DU BARIL**

MAISON OUVERTE

17, RUE HOCHÉ - LE 1<sup>ER</sup> À 11 HEURES ;

LES 2 ET 3 À 15 H 30

Voici venue la dernière goutte de pétrole. Comment cet homme va-t-il remplir son baril ? La goutte engage le dialogue. Elle menace, lui résiste. Elle se moque, lui hésite... Ils rient, s'effraient, s'attendent. Les voilà partis en voiture et en chansons, rondement conduits par Jean-Félix Cuny. ▶ Tél. : 01 42 87 29 02. Entrée 5 €.

**DU 1<sup>ER</sup> AU 29 MAI****Exposition****SNAPSHOT**

GALERIE LUMIÈRE DES ROSES

12-14, RUE JEAN-JACQUES ROUSSEAU -

DU 4 AU 7 MAI : LUNDI AU JEUDI DE 14

À 19 HEURES ; LES 1<sup>ER</sup>, 2, 3, 8, 9 ET 10 MAI

DE 14 À 20 HEURES. DU 11 AU 29 MAI

SUR RENDEZ-VOUS L'APRÈS-MIDI.

Pour Philippe Jacquier, responsable de la galerie Lumière des roses, le *snapshot* « se définit comme une petite image prise sur le vif. En général par un photographe amateur. Dans le dédale de son quotidien, d'apparence banale, mais qu'un détail ou un heureux hasard rend insolite. Une image décalée ou simplement drôle ». ▶ Tél. : 01 48 70 02 02. <http://www.lesnapshot.com> et <http://www.lumieresdesroses.com>

**DU 1<sup>ER</sup> MAI AU 30 JUIN****Exposition****REGARD SUR MONTREUIL**

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER

Arbres remarquables, fouillis de végétation, cheminées d'usines, cités ouvrières et ateliers industriels... Pascale Tressens observe « Montreuil qui palpète, la remuante, l'indisciplinée, qui garde miraculeusement une apparence d'ancienne banlieue ouvrière sans perdre le charme et la douceur de vivre. C'est

ce qui se dégage probablement de mes tableaux : un air campagnard sous de faux airs citadins ». Pastel, gouache, feutre se mélangent pour en rendre le relief. ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

**LES 2 ET 16 MAI****Théâtre****ARMAND GATTI****EST-CE UN NOM D'ARBRE**

MAISON DE L'ARBRE

9, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE - 20 H 30

Quand Armand Gatti parle avec des comédiens de lui, de sa vie, de son parcours, ils ne résistent pas à l'envie d'en faire un spectacle pour sentir de l'intérieur la quête d'un homme libre. ▶ [www.legrand-theatre.fr](http://www.legrand-theatre.fr)

**SAMEDI 2 MAI****Sport****HANDBALL**

Seniors filles

MONTREUIL - GAGNY II À 20 H 30

(ÉQUIPE 1)

Seniors garçons

MONTREUIL - NOGENT-SUR-MARNE

À 20H 45 (ÉQUIPE 1)

ROMAINVILLE II - MONTREUIL À 20 H 30

(ÉQUIPE 2)

**DIMANCHE 3 MAI****Concert****CHŒUR BULGARE**

ÉGLISE SAINT-PIERRE-SAINTPAUL

2, RUE DE ROMAINVILLE - 17 HEURES

Dirigé par Koïtcho Altanassov, le chœur bulgare Saint-Jean de Rila interprète splendeur et mysticisme du Moyen Âge à aujourd'hui avec des extraits de liturgie slave. ▶ Réservation à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber. Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée 5 € et 7 € pour les Montreuillois, gratuit jusqu'à 14 ans inclus.

**JUSQU'AU 3 MAI****Exposition****PAR DES RIGOLES DES CANAUX**

INSTANTS CHAVIRÉS

BRASSERIE BOUCHOULE

2, RUE ÉMILE-ZOLA - DU MERCREDI

AU DIMANCHE DE 15 À 19 HEURES

Les plasticiens Pierre Ardouvin, Jean-Baptiste Bouvet, Robin Minard, Suzan Meinhart et Ernesto Sartori confrontent leurs univers, et le visiteur est conduit, guidé d'une œuvre à l'autre à travers rigoles et canaux... ▶ Entrée libre.

**LUNDI 4 MAI****Création****J'AI TROP TRIMÉ,****PAROLE D'UNE FEMME**

ESPACE COMME VOUS ÉMOI

5, RUE DE LA RÉVOLUTION

Pendant que les mains de Monica Mariniello, la sculptrice, œuvrent à la tâche, Marin s'agit, se débat, bataille d'une situation de travail à l'autre. Et le public se balade de l'une à l'autre, parcourt des passerelles infinies entre public et personnel, politique et privé. *J'ai trop trimé*, un regard de l'intérieur, incisif et juste, sur le monde en général, et celui du travail en particulier. ▶ Tél. : 01 48 57 05 10. Participation libre. [comme.vous.emoi@free.fr](mailto:comme.vous.emoi@free.fr)

**DU 4 AU 29 MAI****Exposition****JOSETTE ARBIER**

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE -

VERNISSAGE JEUDI 7 MAI À 18 HEURES

Les sculptures de silhouettes fascinantes de Josette Arbiere illustrent la condition féminine. Ange ou démon ? Altières, elles s'élèvent, corps et âmes... ▶ Tél. : 01 48 58 46 59. Entrée libre.

**MARDI 5 MAI****Lecture/jeune public 6-7 ans****LES SIFFLETS****DE MONSIEUR BABOUCH**

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 10 ET 14 HEURES

Conteur nomade et magicien, monsieur Babouch fait apparaître et disparaître décors et personnages extravagants à coups de sifflet et de sarbacane, aidé de son compère le corbeau. Poète, romancier et dramaturge, lauréat de plusieurs prix littéraires, Jean-Pierre Milovanoff attire les jeunes lecteurs vers le pouvoir créateur, la conduite d'une intrigue, divulguant avec humour et fantaisie ses « tours » d'auteur. ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée 4 € et 8 €.

**DU 5 AU 7 MAI****Spectacle paysage/De 6 mois à 4 ans****À FLEUR D'EAU**

THÉÂTRE DE LA NOUE

12, PLACE BERTY-ALBRECHT -

9 H 45 ET 10 H 45

Sur des poèmes de Federico Garcia Lorca, Vincent Vergone jongle entre théâtre d'ombres, marionnettes et lanterne magique. Des jeux d'eau à un lever de soleil, les atmosphères poétiques et les constructions de rythmes et de sons enveloppent les jeunes spectateurs de douces sensations. ▶ Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée libre sur réservation.

**LES 5 ET 9 MAI****Contes/jeune public****UN AVANT-GOÛT DE L'EUROPE**

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOIS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -

15 HEURES

Notez que samedi 2 mai la bibliothèque est exceptionnellement fermée au public. Mais avant et après, l'heure est à l'Europe. Sélection d'ouvrages : documentaires, romans, bandes dessinées, DVD, CD..., de nombreux itinéraires sont proposés pour permettre au jeune lecteur de construire sa propre escapade littéraire. On peut aussi s'aventurer dans les neuf cabinets de lecture, et l'heure du conte est consacrée à la lecture d'albums européens. ▶ Entrée libre. [www.montreuil.fr/bibliothèque](http://www.montreuil.fr/bibliothèque)

**DU 5 AU 18 MAI****Théâtre****LILIOM**

SALLE JEAN-PIERRE VERNANT

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

10, PLACE JEAN-JAURÈS

Bonimenteur de foire, Liliom rencontre Julie. Une femme de chambre sous le charme du voyou. Leur vie vire au désastre... Mais on lui offre une seconde chance... mise en scène par Frédéric Bélier-Garcia. Une féerie contemporaine pour onze comédiennes et comédiens. ▶ Rencontre et débat le 14 mai : « La Fête foraine entre réel et imaginaire ». Tél. : 01 48 70 48 90. Entrée 6 € et 9 € pour les Montreuillois. [www.nouveau-theatre-montreuil.com](http://www.nouveau-theatre-montreuil.com)

**DU 5 MAI AU 30 JUIN****Music-hall****FANFAN ET MARCO**

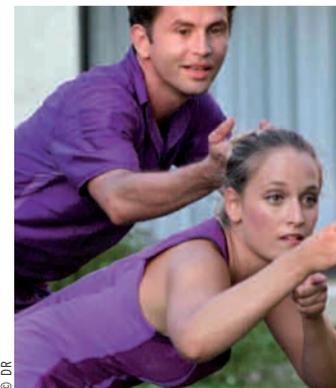
LA GIRANDOLE

4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H 30

Ce spectacle de music-hall de Françoise Moreau et Marc Gauthier mélange musique, théâtre et textes d'auteurs. Un comique burlesque, grotesque, onctueux et monstrueux à la fois. Décapant ! ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 8 €, 12 € et 15 €.

**MERCREDI 6 MAI****Danse contemporaine interactive/Jeune public à partir de 6 ans****CAFÉ JARDIN**

THÉÂTRE BERTHELOT



6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -

15 HEURES

Dans ce spectacle dansé, chanté et conté de la compagnie Myriam Dooge, ce sont les spectateurs qui tirent au sort l'ordre des séquences. « À la manière d'un goûter au fond du jardin, les enfants participent à des mises en situation artistique inventives, ludiques, poétiques, philosophiques, burlesques... » Les quatre artistes virtuoses et généreux convient le jeune public à cueillir les fruits de la joie de vivre ! ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre sur réservation.

**JEUDI 7 MAI****Talents****TREMPIN DE LA SCÈNE LOCALE 2<sup>E</sup> ÉDITION**

CAFÉ LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 HEURES

Devenez de vrais supporters de la scène locale en faisant preuve de curiosité pour ces trois groupes montreuillois qui vont vous donner le meilleur de leur musique ! ▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée libre. [www.lapechecafe.com](http://www.lapechecafe.com)

**LES 8, 9 ET 10 MAI****Théâtre/Jeune public****CHAPEAU**

MAISON OUVERTE

17, RUE HOCHÉ - LES 8 ET 9

À 17 HEURES ; LE 10 À 11 HEURES

C'est une histoire initiatique de chapeau magique qui vient réveiller les rêves d'une petite fille. Une fable surréaliste mise en scène par Anthony Le Foll né d'un travail sur l'instinct du clown, la peur de l'inconnu, de l'autre, de soi... ▶ Tél. : 01 42 87 29 02. Entrée 5 €.

**SAMEDI 9 MAI****BD et improvisation****LES GAIN'SBIRES**

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 20 H 30

Le collectif d'illustrateurs de BD expérimentales et sarcastiques Enfin libre présente une exposition inédite et des dessins en direct, pendant que des groupes se succèdent sur la scène. Quatre sets, quatre ambiances graphiques. Des couleurs vocales du jazz à Gainsbourg et une palette graphique inattendue. ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée 4 € et 8 €.

**DIMANCHE 10 MAI****Sport****FOOTBALL**

Championnat Paris-Île-de-France Division supérieure régionale RSCM - LEVALLOIS SC À 15 H 30, STADE ROBERT-LEGROS

Division d'honneur régionale (CDM)

FCM - VILLEC. BALLES, À 9 H 30

Championnat départemental Excellence

MONTFERMEIL - ESDM À 15 H 30  
ESDM - AUBERVILLIERS À 13 H 30 (- 18 ANS),  
STADE JEAN-DELBERT  
1<sup>re</sup> division  
ESDM - STADE DE L'EST À 15 H 30, STADE  
JEAN-DELBERT  
CLICHOIS UF - RSCM À 15 H 30  
2<sup>e</sup> division  
PARISIENNE ES - ESDM À 15 H 30

**DU 16 AU 24 MAI,  
LES 6 ET 7 JUIN,  
LES 13 ET 14 JUIN**

**Stages  
THÉÂTRE/AFFIRMATION  
DE SOI/MARIONNETTES**

THÉÂTRE DES ROCHES  
10, RUE DES ROCHES

Quand l'acteur joue seul, l'intériorité et la solitude nourrissent le monologue. Une exploration pour porter un texte avec son rythme, du 16 au 24 mai, en soirée la semaine et en journée le week-end, avec Christine Vallat, comédienne de la compagnie La Mauvaise Herbe. Cette artiste anime également un stage pour développer sa confiance en soi, gagner en aisance et en assurance, les 13 et 14 juin. Kham-Lhane Phu et Serge Dangleterre interviennent dans les deux journées des 6 et 7 juin, pour apprendre à construire, manipuler et créer des personnages à partir de matériaux simples. Un stage de marionnettes ouvert à toute la famille ! ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Tarif : Le dialogue et le monologue 60 €, Affirmation de soi 30 €, Marionnettes 30 €. <http://les.roches.free.fr>

**DU 11 MAI AU 4 JUIN**  
**Exposition**

**CHRISTINE MATHIEU**

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -  
VERNISSAGE MARDI 19 MAI À 18 H 30  
Ses séries de troublantes et mystérieuses photos *À Fleur de chair* et *La Solitude de la mariée*, parfois très crues, transcrivent « une lutte entre deux contraires : la douleur de vivre et l'exaltation du désir de vivre ». Un travail graphique, esthétique, sensuel, où se conjuguent le ciel et l'enfer... ▶ Entrée libre.

**LES 11, 18 ET 25 MAI**

**Spectacle culinaire  
REGARD EN COULISSE**

LA GIRANDOLE  
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - 20 H 30  
Le rire et la poésie de ce spectacle, politiquement incorrect et culinaire, plonge le spectateur dans l'œuvre de Dario Fo avec les chroniques d'actualités du journaliste Jean-Pierre Léonardini. Devant nous, les trois acteurs-conteurs Patrick Dray, Félicie Fabre et le metteur en scène Luciano Travaglino, en textes et en

chansons, font généreusement fonctionner nos zygomatiques, et quand le plat qui mijote sur scène est prêt, c'est le moment de saluer. Et de partager la suite avec les artistes pour ceux qui le souhaitent. ▶ Tél. : 01 48 57 53 17. Entrée 8 €, 12 € et 15 €.

**DU 12 AU 16 MAI**

**Conte musical/Jeune public  
à partir de 4 ans  
SHLOÏME**

SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE  
PLACE JEAN-JAURÈS - 12, 14, 15 MAI  
À 19 HEURES ; 16 À 11 ET 15 HEURES  
Si vous assistez au parcours initiatique du petit tailleur Shloïme, vous allez le suivre de son village à la ville où il veut faire fortune. Et chemin faisant, vous allez traverser les paysages musicaux que le héros va rencontrer. Populaires, urbaines, klezmer, blues, jazz, rap, funk, classique... L'ensemble Fa 7, les musiciens du conservatoire, les chœurs de 628 écoliers de la ville, dirigés par Olivier Dejours, vont interpréter la musique composée par Romain Frydman sur un texte de Sylvie Sainsot. ▶ Entrée libre.

**DU 12 AU 17 MAI**

**Concerts  
JAZZ PULSATIONS**



TOUS LES LIEUX MUSICAUX DE LA VILLE  
Le collectif M'pulse organise un festival de jazz métissé dans tous les lieux musicaux de la ville.  
**Bar du Marché**, place du Marché, le 13 à 19 h 30 : Ricardo Izquierdo quartet. **La Folle Blanche**, rue du Capitaine-Dreyfus, le 13 à 19 h 30 : Pierre de Trégomain quartet. **Les Instants chavirés** 7, rue Richard-Lenoir, le 12 à 20 h 30 : Alexandra Grimal quartet et Jean-Philippe Viret trio. **Conservatoire**, 13, avenue de la Résistance, le 14 à 14 heures : *master class* Simon Goubert et Jean-Philippe Viret, et à 20 h 30 : Géraldine Laurent trio et Simon Goubert quartet ; le 15 à 12 h 30 : Rocky Gresset trio. **Café La Pêche**, 16, rue Pépin, le 15 à 20 h 30 : jazz fusion avec Refractory et Rif.

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle, le 16 à 20 h 30 : Jeanne Added et Vincent Courtois, suivis de The Neil Cowley trio ; le 17 à 15 heures : les élèves de l'atelier de jazz du conservatoire, Nicolas Genest quintet Lekere, suivis de Loy Elrich, Didier Malherbe et Prabhu Edouard. ▶ Renseignements et billetterie : 0 952 978 699 (prix d'un appel local). Entrée 10 € et 12 €. Pass festival (accès à tous les concerts) 40 €.

**MARDI 12 MAI**

**Conférence  
L'ART ET L'HUMOUR**

THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 18 H 30  
Si l'on observe des œuvres sous l'angle du « Rire dans l'art - humain et propre à la fois », on découvre une liaison tumultueuse entre l'humour et l'art. Le Moyen Âge a été marqué par la défiance de l'église. Le XVIII<sup>e</sup> siècle a considéré que « le rire défigure ». Arme puissante des artistes contre les tyrans, contre-pouvoir politique et social, la vitalité que le rire inspire aux créateurs et les recherches sur le sujet « prouvent que le rire est finalement un sujet très sérieux », note Christian Pallatier, conférencier et responsable de l'association Connaissance de l'art contemporain. ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre.

**MERCREDI 13 MAI**

**Concert  
HIP-HOP SESSION**

CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - À PARTIR DE 15 HEURES  
Le micro appartient à tous ceux qui souhaitent expérimenter le hip-hop, à l'initiative de Diak's et DJ Keshkoon. Les inscriptions ont lieu sur place à partir de 14 heures. ▶ Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée libre. [www.lapechecafe.com](http://www.lapechecafe.com).

**Rencontre littéraire  
PRIX LYCÉEN PASSAGES**

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -  
18 HEURES  
Pour cette rencontre entre les lycéens de Jean-Jaurès et les auteurs qu'ils ont sélectionnés, on reçoit notamment l'écrivain Laurent Gaudé pour son livre *Eldorado*. Pour la seconde année, la bibliothèque incite ainsi les ados à la lecture et leur confie la remise du prix Passages. ▶ Entrée libre.

**DU 14 AU 17 MAI**

**Théâtre  
QUELQUES MOTS  
POUR DIRE D'OÙ JE VIENS**

THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 14, 15, 16 À 20 HEURES ; 17 À 15 H 30  
Maria Cristina Mastrangeli, de la compagnie Octogone-Labora-

toire de création théâtrale, a mis en scène l'histoire « *des femmes et des hommes, d'horizons et d'âges divers, qui narrent leur arrivée en France, leur parcours d'intégration. Un voyage très humain, pétri de failles, de déchirures, de désillusions, de manques, mais aussi chargé de reconquêtes et de richesses nouvelles* ». Samedi 16 mai, à l'issue de la représentation, débat en présence de Martine Benayoun, vice-présidente de la Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme. ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 € et 12 €.

**VENDEDI 15 MAI**

**Flamenco traditionnel  
GRUPO PLANETA ANDALUCIA**



PLANÈTE ANDALUCIA  
56, RUE ÉMILE-ZOLA - 20 H 30  
L'alchimie artistique des artistes de Grupo Andalucia transforment un spectacle en une envoûtante aventure. Ils invitent pour l'occasion le danseur de Valencia Carlos Hernandez dès son retour de sa tournée au Japon. Avec aux guitares Dimitri Pulyate et Cristobal Corbel, au chant Antonio Cortes, aux percussions Juan Ma Cortes. ▶ Tél. : 01 48 51 04 51. Entrée 20 € pour les Montreuillois. <http://planetandalucia.com>

**Conférence  
OUTILS LIBRES, DONNÉES  
PERSONNELLES ET LÉGISLATION**

MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30  
Le cycle de rencontres dédiées à la culture multimédia accueille l'avocat Gilles Verken et Olivier Auber, chercheur et entrepreneur, cofondateur du Laboratoire culturel A+H et de Navidis SA. Avec eux, les participants vont naviguer sur l'océan virtuel des paradoxes et des contradictions... ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

**Concert  
LA SCÈNE EST À VOUS**

MAISON DES FEMMES  
28, RUE DE L'ÉGLISE - 21 HEURES  
L'association Padame et d'ailleurs

ouvre le micro à celles et ceux qui aiment chanter. Il suffit de venir avec ses partitions et le pianiste Paul-André Maby vous suit, avec sono et lumières. La scène est à vous. À moins que vous ne préfériez écouter, regarder, entonner en chœur... ▶ Inscriptions tél. : 01 48 58 99 28 ou sur place à partir de 19 h 30. Entrée 5 € et 10 €, avec une consommation gratuite (salade et gâteau bienvenus).

**Chanson française  
ANNICK CISARUK CHANTE FERRÉ**  
THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 20 H 30  
L'interprète Annick Cisaruk s'est appropriée le répertoire de l'immense Léo. Rappelons que si le 1<sup>er</sup> mai est « Jour Ferré » au Trianon à Paris, cette soirée au théâtre des Roches rend hommage à l'auteur-compositeur-interprète franco-monégasque prolifique qui a débuté à Paname au Lapin agile en 1946. Il compose sa première mélodie à l'âge de 11 ans sur un poème de Verlaine et ne cessera de faire vivre les grands poètes. Annick Cisaruk réinvente un phrasé et un rythme dans l'harmonie, avec la complicité et la dextérité de l'accordéoniste David Venitucci. ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée libre.

**JUSQU'AU 15 MAI**

**Exposition  
MONTREUIL EN BANLIEUE**

THÉÂTRE DES ROCHES  
10, RUE DES ROCHES  
Le photographe Nicolas Will, promeneur inlassable, piègeur d'images, observe les transformations de Montreuil. Nouvelles lignes droites, murs de verre, structures d'acier et de béton prennent le pas sur le passé industriel. Sous l'œil de l'artiste, la ville en mutation révèle son charme banlieusard... ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée libre.

**LES 15, 16 ET 17 MAI**

**Théâtre  
LA LEÇON DE CLOWN**

THÉÂTRE DE LA NOUE  
12, PLACE BERTY-ALBRECHT - LES 15 ET 16 À 20 H 30 ; LE 17 À 16 HEURES  
Hervé Langlois, fondateur de la Royal Clown Company, a travaillé pour le théâtre, le cinéma, le cabaret et s'est produit dans les plus grandes salles parisiennes sous son nom de clown Angélus. Il vient de publier *Lettres à de jeunes clowns et autres égarés*, aux éditions Capculture, et monte sur la scène du théâtre de La Noue avec Louis-Marie Audubert. À tous ceux qui ont le courage d'oser montrer le bout de leur nez, ne loupez pas la leçon d'un maître... ▶ Tél. : 01 48 70 00 55. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

**SAMEDI 16 MAI**

**Balade**

**FLEURS DE PRINTEMPS**

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 14 HEURES

Bienvenue dans un p'tit coin d'paradis chez la dernière horticultrice de Montreuil. Les premières fleurs de printemps vont vous tendre leurs pétales et vous allez repartir les bras chargés d'un bouquet. C'est offert ! ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 4 € et 5 €.

**Stage**

**LE SON AU THÉÂTRE**

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

10, PLACE JEAN-JAURÈS -

DE 14 À 17 HEURES

Autour du spectacle *Liliom* de l'écrivain hongrois Ferenc Molnàr, mis en scène par Frédéric Bélier-Garcia, et présenté du 5 au 18 mai au Nouveau Théâtre de Montreuil, le public est invité à découvrir comment se construit la bande son d'une pièce de théâtre. Ce stage est animé par Bernard Valery, concepteur sonore. ▶ Tél. : 01 48 70 48 90.

**Concert**

**BRICE WASSY ATMOSPHERE**

LE NEW MORNING

7-9, RUE DES PETITES-ÉCURIES -

75010 PARIS - 20 H 30

Soirée kù jazz groove avec le roi montreuillois de la baguette, pour un jazz nourri de polyrythmes, des mélodies du Cameroun, des musiques bamiléké, bilousti, mais aussi de la pop, du rock... ▶ Inscriptions tél. : 01 48 58 99 28 ou sur place à partir de 19 h 30. Entrée 5 € et 10 €, avec une consommation gratuite (salade et gâteau bienvenus).

**Concert**

**VIOLON, PIANO, GUITARE**

AUDITORIUM MAURICE-RAVEL

CONSERVATOIRE 13, AVENUE

DE LA RÉSISTANCE - 10 ET 12 HEURES,

14 H 30 ET 17 HEURES

Les élèves du conservatoire passent leur examen pour obtenir leur certificat. Ces concerts, souvent d'une grande qualité, présentent un programme varié. ▶ Entrée libre.

**Exposition**

**LA NUIT DES MUSÉES**

MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE

31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR -

VISITE À PARTIR DE 19 HEURES

C'est avec une torche électrique que les visiteurs vont suivre un mystérieux parcours au sous-sol du musée, pour y découvrir témoignages et traces du passé qui éclaireront l'histoire. Autre exposition, les archives municipales de la ville

d'Ivry-sur-Seine, la bibliothèque de Maurice Thorez et de Jeannette Thorez-Vermeersch et le fonds du musée de l'Histoire vivante ont permis de construire l'exposition « Les objets du communisme » qui

rassemble les « *dons des militants* » du parti communiste. Après le repas, concert de Lip & the Gang. ▶ Tél. : 01 48 70 61 62. www.museehistorivivante.com Repas 12 €.

**JUSQU'AU 16 MAI**

**Salon numérique PSYCHIC**

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE

Le plasticien Antoine Schmitt a vu son travail récompensé dans de nombreux festivals internationaux. Il présente une installation élaborée avec une caméra qui décrit ce qu'elle voit des spectateurs, parfois mieux qu'eux, et les retranscrit par écrit. Une étrange expérience bien sûr puisque cette machine perçoit nos états internes et nos motivations. Si vous voulez savoir ce que vous pensez de vous... ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

**DIMANCHE 17 MAI**

**Concert**

**À L'IMPARFAIT AU SOUVIENS-TOI**

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE - 17 H 30

Evelyne Neuvelt chante Jean-Roger Caussimon, accompagnée de Paul-André Maby au piano. ▶ Tél. : 01 48 58 99 28. Entrée libre participation.

**Rencontre**

**CAFÉ-PHILO**

CHEZ IDJIS

2, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 10 H 45

Nos neurones se renouvellent et les jeunes pousses de pensées vont se déployer autour du philosophe et écrivain Marc Ballanfat qui nous donne son éclairage sur *Le Citoyen contre les pouvoirs* d'Alain. ▶ Entrée libre.

**LES 17 MAI ET 28 JUIN**

**Stage**

**SAVOIR-FAIRE ET DÉCOUVERTE**

Le conseil général et l'association Savoir-faire & découverte proposent des stages chez les artistes et les artisans du département. Le 17 mai, initiation aux techniques du modelage dans l'atelier de Valéria Polsinelli, et, le 28 juin, Virginie Bitailou vous révèle ses secrets d'utilisation des plantes : tisanes, baumes, macéras huileux... ▶ Renseignements et inscription tél. : 02 33 66 74 67 ou nadia.nadak@lesavoirfaire.fr

**JUSQU'AU 4 JUILLET**

**Exposition**

**SCÈNE**

CENTRE D'ART MIRA PHALAINA

MAISON POPULAIRE

Sous le titre générique intitulé « Un plan simple », le collectif de jeunes commissaires d'exposition Le Bureau s'interroge sur *La Boîte à*

*images*. Comment observons-nous les images ? Notre regard est-il aspiré ? Focalisé ? Ou cadré ? Le troisième volet de cette exposition se propose de chercher des points de vue sur ce que signifie une « fenêtre sur le monde ». Encyclopédies, écrans, outils de communication... Une expérience que s'approprié chaque visiteur. ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

**Mise en garde**

**■ DÉMARCHAGE À DOMICILE POUR DES SERVICES DE TÉLÉASSISTANCE, ATTENTION !**

Plusieurs personnes âgées ont signalé avoir été récemment sollicitées pour souscrire un abonnement à un service de téléassistance. Ce démarchage se fait par téléphone ou visite à domicile. Dans certains cas, il est indiqué que cette opération a l'aval de la mairie. C'est totalement inexact.

Le centre communal d'action sociale précise :

- que cette société propose apparemment des tarifs nettement supérieurs à ceux pratiqués dans le cadre de la délégation de service public passée par le conseil général de la Seine-Saint-Denis (renseignements au sujet de cette prestation au 01 48 70 66 97, de 9 à 12 heures ou de 14 à 17 heures, sauf le mardi matin) ;
- qu'un rendez-vous à domicile ne peut vous être proposé qu'avec votre accord préalable : vous n'avez aucunement l'obligation d'accepter !
- qu'aucune personne, aucun organisme n'est officiellement mandaté pour ce type de démarchage à domicile, qui risque de s'apparenter à de la vente forcée, voire à un abus de faiblesse.

N'acceptez en aucun cas une visite dans des conditions douteuses ! Demandez toujours, et notez de façon précise, le nom, l'adresse et le numéro de téléphone fixe de l'organisme au nom duquel on vous contacte.

N'hésitez pas à prévenir le CCAS (tél. : 01 48 70 62 99) ou le commissariat de police de Montreuil (tél. : 01 49 88 89 00).

**Bon à savoir :** si vous avez accepté de signer un document, n'oubliez pas que vous disposez d'un délai légal de rétractation de 7 jours.

**Retraités**

**En mai, faites ce qui vous plaît**

Des jeux de cartes, des repas entre amis et des sorties aussi, voici encore une quinzaine bien remplie !

**Dans les centres de quartier**

- Jean-Lurçat** mercredi 13 mai : belote (5 €) - 5, place du Marché, tél. : 01 48 70 62 61.
- Marcel-Cachin** mercredi 6 mai : atelier créatif à essayer sans aucune compétence particulière, il suffit d'avoir envie ! Inscription indispensable mardi 12 mai : loto (5 €) - mardi 19 mai : belote (5 €) - 2, rue Claude-Bernard, tél. : 01 48 57 37 75.
- Ramenas** jeudi 7 mai : loto (5 €) - jeudi 14 mai : belote (5 €) - 149, rue Saint-Denis, tél. : 01 55 86 28 91 et 01 48 58 21 32.
- Solidarité-Carnot/Mendès-France** mercredi 13 mai : loto (5 €) - 59, rue de la Solidarité, tél. : 01 48 58 00 70.
- Blancs-Vilains** mercredi 20 mai : loto (5 €) - 85, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 48 54 88 53.
- Daniel-Renoult** lundi 4 mai : loto (5 €) - lundi 18 mai : repas entre amis - 31, boulevard Théophile-Sueur, tél. 01 48 55 91 26.
- Georges-Mahé** jeudi 14 mai : loto (5 €) - 21-29, rue de la Mare-à-l'Âne, tél. : 06 73 63 00 10.

CCAS, 11<sup>e</sup> étage, tour Rond-Point (de 9 à 12 heures et 14 à 17 heures, mardi uniquement de 14 à 17 heures, tél. : 01 48 70 65 01). Pour les repas, lotos, tournois..., mieux vaut s'inscrire une semaine à l'avance.

**Sorties vertes à partager**

Dans le cadre de la Semaine de la biodiversité : visite de l'exposition « Paysages à partager » au parc Jean-Moulin-Les-Guilands. Rencontre avec l'équipe et des résidents de la maison de retraite du Laurier noble de Saint-Denis qui ont créé un jardin partagé pour les retraités. Une initiative qui germera peut-être à Montreuil à l'issue de cet échange...

Lundi 11 mai. RV à l'entrée du parc située rue Hoche à 13 h 45.

**Au ciné : les rendez-vous au Méliès**

Le CCAS et le cinéma municipal Georges-Méliès ont sélectionné des films pour vous. Attention : la réservation par téléphone auprès du CCAS est indispensable : 01 48 70 65 01 (sauf le mardi matin). Tarif : 4,35 €.

Lundi 4 mai à 16 h 15 : *Coco avant Chanel*.

Mercredi 6 mai à 16 heures : *Mon Oncle*.

Lundi 11 mai à 14 heures : *OSS 117, Rio ne répond plus*.



© SOPHIE ELMOSHINO

## SERVICES MUNICIPAUX

DERNIÈRES INSCRIPTIONS  
POUR LES JEUNES MAJEURS !

Tous ceux qui, en 2009, atteignent la majorité avant le 6 juin à minuit, sont en général inscrits automatiquement sur les listes électorales, mais il vaut mieux vérifier pour être sûr de pouvoir voter.

## Listes électorales

**A**vis à tous ceux qui ont atteint ou atteindront la majorité entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 6 juin à minuit ! Le 7 juin, vous pourrez effectuer pour la première fois votre devoir de citoyen à l'occasion des élec-

tions européennes. Lors de votre recensement militaire, le bureau du service national a transmis toutes les informations vous concernant (nationalité, adresse...) à l'Insee qui, de son côté, a délivré ces données à la mairie de votre commune de résidence. Conséquence : vous êtes, dans la plupart des cas, inscrit automa-

tiquement sur les listes électorales.

Toutefois, il arrive que l'inscription ne se fasse pas automatiquement. En cas de doute, téléphonez sans plus attendre au service élections de la mairie pour vous en assurer. Si votre nom ne figure pas sur les listes électorales, il n'est pas trop tard



© SOPHIE ELMOSNINO

pour s'inscrire. Les agents du service élections vous aideront à constituer un dossier contenant votre pièce d'identité, un justificatif de domicile ou celui de vos parents assorti d'un certificat d'hébergement ainsi qu'une preuve de nationalité. Une fois établi, ce dossier sera transmis

au tribunal d'instance. De la sorte, le juge vous fera parvenir le sésame qui ouvre les portes de la citoyenneté... La carte d'électeur, bien sûr ! ● O. R.

✘ SAVOIR PLUS : Service élections : rez-de-chaussée de la mairie ou 01 48 70 64 58 ; 01 48 70 63 27 ou 01 48 70 68 01.

## PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, tour Rond-Point 93 (au 6<sup>e</sup> étage), 65, rue du Capitaine-Dreyfus, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

## VENDS

■ Cuisinière à gaz Bluesky 4 feux, four, gril à gaz, neuve, jamais servi, 250€ à débattre. ▶ 06 03 35 43 72.

■ Ordinateur Acer Aspire T 135 - T 972 Sempron 3100 + 1,8 ghz, 512 Mo, 160 Go, DVD, RW, clavier sans fil, écran Continental Edison, achat avril 2006, 160€. ▶ 06 62 08 29 35.

■ Coin repas 7 places avec table, chaises, tissu marron-blanc, très bon état, 300€. Meuble vaisselier marron clair 4 portes vitrées, 2 tiroirs, 2 portes basses, 70€. Meuble TV-hi-fi imitation wengé, plusieurs niches, tiroirs, range-CD, 100€. Cartons de vêtements fille de 1 à 12 ans, 60€ le tout, sinon 70€ le carton. ▶ 06 24 04 51 25 ou 01 48 58 87 95.

■ Réfrigérateur-congélateur Brandt, 140 cm, 10 ans, 30€. Mezzanine en bois 130x200x160, 70€. ▶ 06 78 45 32 98.

■ Ménagère Guy Degrenne en inox, 49 pièces, 50€. Service à escargots, 6 assiettes, 30€. Service à huîtres en inox, 4 personnes, 40€. Série de 3 plats en inox, 60€. Radiateur électrique grand modèle, 40€. Pied télescopique pour appareil photo, 30€. Radiateur soufflant électrique Calor, 30€. Radiateur soufflant électrique Amsta, 30€. Mandoline de cuisine professionnelle, neuve, 50€. Rouleau à pâtisserie, 15€. Thermomètre de cuisson pâtisserie + lit emporte-pièces, 40€. ▶ 01 48 18 63 20.

■ Deux lits mezzanine en bon état, 150€ à débattre. Lit en bois avec tiroirs, 100€ à débattre. Poussette double Gracco côte à côte, 60€ à débattre. Poussette-landeau 20€ à débattre. Machine à coudre Pfaf + moteur électrique pour machine à coudre, 80€ à débattre. ▶ 01 48 18 09 50 ou 06 20 49 64 03.

■ Poussette Mac Laren Techno classic, 160€. Porte-bébé dorsal Deuter Piggy back lite, état neuf, 40€. Porte-bébé dorsal McKinley Sunroof, état neuf, 70€. Table à langer Ikea, 8€. ▶ 06 10 78 31 88 ou 06 27 22 55 01.

■ Réfrigérateur-congélateur Indesit A+ class\*, 180 litres, 2 clayettes verre, congélateur 90 litres 3 tiroirs, casier à œufs, boîte à fromage, bacs à glaçons, très bon état, 200€. Lit Ikea Malm 176x210x77, plaqué bouleau verni, sommier latex Ikea, lattes à changer, bon état, 150€. Rollers Technics P. 39, très bonne qualité, bon état, avec sac, protège-coudes, mains et genoux, 50€. ▶ 06 60 67 39 97.

■ Petit téléviseur Philips, 35 cm, bon état, 40€, paiement en espèces. ▶ 01 48 51 63 56.

■ Deux fauteuils en cuir buffle, coloris brun, très bon état, 500€ les 2. ▶ 01 48 59 44 53 ou 06 73 18 13 66.

■ Échelle transformable en aluminium, 3 plans de 3,50 m à 7,98 m, Tubasca série 300, état neuf, poids 26 kg, 250€ à débattre. ▶ 01 48 59 41 75 soir et WE, ou 06 87 67 50 20, e-mail : huguenet.vezard@wanadoo.fr (fiche technique envoyée par mail).

■ Livres en 13 tomes concernant la formation d'auxiliaire du 3<sup>e</sup> âge, 120€. ▶ 06 22 53 25 93.

■ Banquette-lit 2 personnes en 140 cm, bleu à motifs, matelas épais, état neuf. ▶ 01 48 58 09 53.

■ Mobilier divers à prix intéressant : armoire blanche neuve avec tiroirs, placards. Accessoires de vaisselle. Réfrigérateur bon état, 25€. Table de salon. Chaussures homme en cuir, montantes, P. 42, neuves, 15€. Chaussures ville homme en cuir antidérapant, neuves, 15€ ou 25€ les 2 paires. Veste cuir. ▶ 01 42 87 35 20.

■ Réfrigérateur marque Frigidaire + congélateur, parfait état, 100€. ▶ 06 61 97 26 83.

■ Sac à main neuf Gérard Darel « 24 heures », cuir noir lisse, 250€. ▶ 06 07 67 06 75.

■ Mobilier de salon en rotin Maugrion comprenant : commode 3 tiroirs, table basse ronde, deux fauteuils pivotant à 360°, le tout en bon état, 420€ à débattre. Deux lampes de fiacre en cuivre, 40€. ▶ 01 48 59 27 50.

■ Canapé-lit 2 places, tout cuir, noir, marque Steiner, 1 000€. Lit-coffre avec ou sans matelas, 1 personne avec table de nuit, lampe de chevet, 600€. Vaisselier tout bois, 2 portes, 1 tiroir, 700€. Bibliothèque bois avec portes coulissantes en verre, 600€. Table ronde en bois vernis, 4 places + rallonges, 300€. Table basse 2 plateaux, bois et gris, 250€. Deux fauteuils Skai et bois, 100€. Petits meubles d'appoint, électro-ménager, divers. Lot de vêtements femme peu portés : manteaux, vestes, classique, T. 42, 44 et 46. Lot de chaussures neuves peu portées, tout cuir, P. 36-37, à débattre. ▶ 01 45 28 96 05 avant 21 h 30.

■ Plafonnier-ventilateur noir, 40€. Siège auto Baby-Relax 9 mois à 4 ans, 40€. Poussette-canne Baby-Relax, 20€. Tour de lit en pin, 1 personne, 20€. ▶ 01 45 28 18 62.

■ Ensemble d'éléments en merisier patine sur latté (ELCE III) comprenant à droite : penderie + surmeuble, 3 tiroirs surmontés d'une bibliothèque 45/55 vitrée (glaces biseautées), rayons sur crémailières, élément bas 2 portes aménagé discothèque, élément bar aménagé avec glace et éclairage, un quart bas profondeur 55 cm, un surmeuble quart de fond, profondeur 55 cm, le tout à débattre. ▶ 06 80 66 26 57.

■ Combiné lecteur DVD-magnétoscope Samsung, 25€. ▶ 06 22 14 83 01.

## SERVICES

■ Étudiante cherche enfants à garder soir et week-end. ▶ 01 45 28 18 62 répondre.

■ Jeune fille avec expérience cherche enfant à garder ou à aller chercher à la sortie de l'école, ou s'occuperait de personnes âgées. ▶ 06 13 24 90 41.

■ Particulier recherche, pour jeune fille préparant bac STG, un professeur d'économie droit et de management, 2 heures par semaine. ▶ 06 21 52 02 67.

■ Personne atteinte de la maladie de Parkinson (MP) souhaite rencontrer autres malades (PcP) proches, pour création d'un réseau d'entraide. ▶ 01 48 70 91 80 ou 06 89 28 59 84.

■ Étudiante cherche heures de baby-sitting le soir. ▶ 06 80 83 37 25.

■ Professeure canadienne anglophone, diplômée, expérimentée, donne cours particuliers d'anglais, tous niveaux, même débutants, avec méthode reconnue, dynamique, structurée et interactive, enseigne également aux enfants, secteur parc Montreuil. ▶ 01 79 04 15 29.

■ Étudiante sérieuse, expérimentée, disponible toute la semaine, après-midi et soirée, cherche heures de baby-sitting, possibilité d'aide aux devoirs. ▶ 06 75 69 24 58.

■ Ingénieur informaticien propose aide à l'installation, formation, assistance informatique à domicile. ▶ 01 48 97 08 81.

■ Jeune femme expérimentée cherche heures de baby-sitting, sortie d'école ou s'occuperait de personnes âgées. ▶ 06 17 75 29 01.

■ Professeure retraitée propose soutien scolaire, niveau primaire et mathématiques niveau collège, préparation au brevet des collèges, remise à niveau en juillet. ▶ 01 42 87 93 61.

■ Dame sérieuse aiderait personnes âgées à domicile. ▶ 01 48 51 63 56.

■ Formateur professionnel en français, 20 ans d'expérience, propose soutien scolaire à domicile. Suivi sérieux et efficace avec méthodes pédagogiques adaptées, du CP à la 3<sup>e</sup>. ▶ 06 88 68 31 22.

## DONNE

■ Aquariophilie : donne jeunes poissons guppys nés en janvier et février dans notre aquarium. ▶ 06 21 79 47 40.

## URGENCES

## PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

## URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

## SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

## NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

## AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi en mairie de 9 à 13 heures. Sur rendez-vous au 01 48 70 63 78 ou 64 78.

## PÉDIATRES DE GARDE

■ Vendredi 1<sup>er</sup> mai : Dr Toledano (Tremblay-en-France), 01 48 60 59 81. Samedi 2 et dimanche 3 mai : Dr Michot (Les Lilas), 01 43 62 77 06. Vendredi 8 mai : Dr Pinard (Bagnolet), 01 48 97 89 89. Samedi 9 et dimanche 10 mai : pas de garde (Centre 15). Samedi 16 et dimanche 17 mai : Dr Bentchikou (Gagny), 01 43 81 95 99.

## ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit),

enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

## URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

## SOS FEMMES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures. 01 48 70 67 07 de 9 à 17 heures du lundi au vendredi.

## OBSERVATOIRE MONTREUILLOIS DES SECTES

■ 01 48 59 13 12, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

## JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

## POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12. ■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05. ■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

tous  
Montreuil

Journal d'informations municipales. Tour Rond-Point 93, 65, rue du Capitaine-Dreyfus, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Alain Monteagle. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Joëlle Cuvilliez, David Lahontan, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Sophie Elmosnino. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier 100 % recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : mpublicite@aol.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 48 000 ex.

